



## BOLIVIA RECIBIÓ LA NORMALIDAD

### Siles Zuazo autoriza la salida de sus secuestradores

#### Se confirman las intenciones de un golpe de Estado

La Paz (Efe). — El Gobierno boliviano inició hoy una amplia investigación para esclarecer la relación existente entre móviles golpistas contra la democracia y el secuestro del presidente. Hernán Siles Zuazo, confirmaron fuentes oficiales.

Siles Zuazo fue secuestrado en la madrugada del sábado por un grupo de uniformados, 60 en total, pertenecientes al grupo policial de lucha contra el tráfico de cocaína denominado «leopardos», que controlaron a la guardia presidencial.

Posteriormente fue liberado cuando se encontraba en poder de un comando paramilitar que lo mantuvo cautivo por casi diez horas en una vivienda, en espera de instrucciones de los presuntos jefes del golpe de Estado.

El ministro de Informaciones, Mario Rueda Peña, dijo hoy que los organismos de seguridad del Estado han detenido a algunas personas presuntamente comprometidas con un vasto plan subversivo para terminar con la democracia.

Por su parte, el subsecretario del Ministerio del Interior, Gustavo Sánchez, dijo que, según los datos preliminares, el secuestro del presidente boliviano formaba parte de una conspiración destinada a derrocar al Gobierno.

Sánchez, que lleva adelante las investigaciones, subrayó que en ese plan están complicados altos jefes de la Policía boliviana y políticos a los que calificó como «profesionales del golpismo».

#### ACCION CONTRA EL PRESIDENTE, VINCULADA CON EL GOLPE DE ESTADO-2 F

Sin embargo, aún no fueron identificados los grupos políticos, militares o civiles comprometidos en la presunta escalada golpista que comenzó con el secuestro del primer mandatario, y que se prolongó por casi diez horas.

En fuentes extraoficiales trascendió hoy que en la Policía boliviana se procederá a la destitución de una veintena de oficiales de alta graduación que tenían conocimiento de los hechos y que no los denunciaron a los organismos gubernamentales.

Actualmente se encuentran aislados en la Embajada de Venezuela en La Paz cuatro oficiales de la Policía boliviana y otras seis personas civiles contratadas a sueldo en la Embajada de Argentina en La Paz, en

espera de que el Gobierno del presidente Raúl Alfonsín les conceda asilo diplomático.

(Desde Buenos Aires se informó que el Gobierno argentino no concederá el asilo).

Según declaraciones grabadas obtenidas por el reportero gráfico de «Presencia», Román Cordero, que entabló un contacto directo con los sicarios, éstos afirmaron que «el secuestro formaba parte de un golpe de Estado» y subrayaron que no conocían directamente a las personas encargadas de ejecutarlo.

#### SILES ZUAZO AUTORIZA LA SALIDA DE LOS SECUESTRADORES

Buenos Aires (Efe). — El Gobierno boliviano comunicó a la cancillería argentina que se preparan salvoconductos para los seis ciudadanos bolivianos que fueron albergados ayer en la residencia del embajador argentino en La Paz, a petición del presidente Hernán Siles Zuazo.

Se añadió que los seis bolivianos, presuntos autores del secuestro ayer sábado del presidente Siles Zuazo, se trasladarán a un tercer país aún no identificado.

## Llegaron los supervivientes españoles del «Tiburón»

Madrid (Efe). — Los ocho tripulantes españoles supervivientes del petrolero «Tiburón», víctima de un impacto de misil en aguas del Golfo Pérsico, han llegado esta noche al aeropuerto de Barajas, procedentes de Frankfurt.

Los supervivientes presentaban buen aspecto, si bien en sus rostros eran visibles las huellas de la tragedia que tuvieron que vivir.

José Luis Cerneda, segundo oficial, declaró que él no creía que el misil «Exocet» fuera lanzado desde un avión. «Personalmente —añadió— creo que se disparó desde tierra. No oí el ruido de ninguna aeronave y estábamos a unas 33 millas de tierra».

## BURGOS CELEBRA EL «DÍA DE LA BANDERITA»

### La recaudación asciende al millón de pesetas



Un total de 19 mesas repartidas por todos los barrios de la ciudad tomaron parte ayer en la celebración del «Día de la banderita». Coincidiendo con las fiestas mayores de San Pedro y San Pablo, la Cruz Roja burgalesa difundió ayer una imagen particular de nuestra capital repartiendo 10.000 banderines con la fotografía de la Catedral.

Esta celebración, que se remonta a los 75 años de existencia de Cruz Roja en Burgos, ya no constituye el único y principal medio de financiación de esta institución asistencial, sin embargo una vez más los ciudadanos y oportunamente las peñas colaboraron activamente en su buen desarrollo. — (Foto VILAFRANCA).

## Los Reyes de España viajan hoy a Cantabria

### Inaugurarán los cursos de verano de la Universidad Menéndez Pelayo

Santander (Efe). — Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, viajarán hoy a Cantabria.

En el programa oficial del viaje destaca un fuerte contenido cultural, con la inauguración de los cursos de verano de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, en el parnifo del palacio de la Magdalena, en Santander.

Entre otros actos, don Juan Carlos y doña Sofía inaugurarán en Santillana del Mar dos casonas del siglo XVI, recientemente restauradas, que albergarán una exposición de pintura y arquitectura mexicana y una muestra sobre la historia de Santillana.

Además de los nombramientos de alcalde honorario de Laredo, Santander y Torrelavega, don Juan Carlos recibirá la medalla de oro de Cantabria, concedida por el Consejo de Gobierno de la comunidad.

Don Juan Carlos y doña Sofía, e n compañía del obispo de la diócesis santanderina, venerarán en la iglesia de San Vicente mártir, la cruz de Santo Toribio, «lignum crucis».

que será trasladado especialmente desde el monasterio franciscano de Santo Toribio de Liébana, a tres kilómetros de Potes.

En esta última localidad cántabra, actuarán cinco grupos de danzas y la coral García Enterría interpretará una Salve en honor de don Juan Carlos y doña Sofía, quienes seguidamente emprenderán viaje de regreso a Madrid, después de casi diez horas de estancia en Cantabria.

#### EL REY TERMINA EL FIN DE SEMANA EN PALMA

Palma de Mallorca (Efe). — El Rey don Juan Carlos ha emprendido regreso a Madrid a última hora de la tarde desde Palma de Mallorca donde ha pasado el fin de semana.

Don Juan Carlos llegó ayer hacia la una de la tarde a la base aérea de San Juan procedente de Madrid.

El Rey ha dedicado este tiempo a descansar y navegar a bordo del yate «Fortuna» por las costas del archipiélago desde que llegó ayer hasta hoy domingo. Durante las últimas semanas, la Comunidad Autónoma, de quien depende el palacio Marivent, residencia tradicional de la familia real en Baleares, ha emprendido una serie de reformas en las dependencias del palacio.

Los cambios, consultados con la familia real y especialmente con la Reina doña Sofía, terminarán próximamente coincidiendo con la llegada a finales de julio de la familia real para pasar sus vacaciones veraniegas en la isla.

#### CAMACHO

### EL ACUERDO SOCIAL «PRACTICAMENTE IMPOSIBLE»

Madrid (Efe). — El secretario general de CC. OO., Marcelino Camacho, aseguró hoy que el acuerdo social será «prácticamente imposible» si se prolonga a cuatro años el mandato de los delegados sindicales.

Camacho dijo a «Efe» que prolongar el mandato de los delegados sindicales está en la línea del «pucherazo» y es «algo que raya en la inconstitucionalidad».

Afirmó también que UGT tiene las elecciones perdidas y que «está pagando su política de sumisión al Gobierno».

El líder sindical indicó que es «completamente correcto» el planteamiento del secretario general del PCE, Gerardo Iglesias, quien anunció el sábado en el mitin central de la fiesta comunista que su partido presionará al máximo para conseguir la creación de empleo.

### TOMA POSESION EL NUEVO PRESIDENTE ALEMAN

Bonn (Efe). — El desde hoy nuevo presidente de la RFA, el cristiano demócrata Richard von Weizsäcker, de 64 años, hizo un claro llamamiento a favor de la distensión internacional en su primer discurso oficial.

Von Weizsäcker, que ocupará la más alta magistratura de la nación durante los próximos cinco años (aunque el cargo está prácticamente desprovisto de poder político), prestó juramento como sucesor de Carstens ante los presidentes del «Bundestag» (Parlamento) y «Bundestag» (Cámara de los Estados Federados).

## SCOTLAND YARD, «FURIOSA» CON LA POLICIA ESPAÑOLA

Londres (Efe). — La Policía de Londres no quiso comentar hoy a «Efe» la presencia en España de importantes ladrones británicos, pero la Prensa señala que Scotland Yard está «furiosa» con la Policía española por haber filtrado esa información.

Un portavoz de Scotland Yard se refirió sólo al comunicado oficial de ayer, donde se daba cuenta de las «actuales investigaciones en España y otros países», pero ni desmentía ni afirmaba la residencia en suelo español de los cinco presuntos autores de dos de los mayores y audaces robos en la historia de Gran Bretaña.

La Policía se negó a discutir con «Efe» el desarrollo de la investigación en los dos casos, un robo en joyas en diciembre pasado por valor de 47,5 millones de dólares y el otro, en abril de 1983, un atraco a la firma de seguridad «Security Express», con un botín de 10,5 millones de dólares.

**PANORAMA BURGALÉS**

**CURSO DE MONITORES DE PROTECCION CIVIL**

La Junta de Castilla y León y los nueve gobiernos civiles de la región han organizado un curso de monitores de protección civil a desarrollar del 9 al 21 de Julio en la Escuela de Capacitación Agraria «Santa Espina», de Castro Monte (Valladolid). Se cuenta con el patrocinio de la Dirección General de Protección Civil del Ministerio del Interior y con la colaboración de la Federación Española de Municipios y Provincias. En él podrán participar un total de 70 alumnos, seleccionados entre todos aquellos voluntarios, mayores de 18 años y ambos sexos, que propongan los ayuntamientos.

**CURSO INTERNACIONAL DE MUSICA HISTORICA**

La Junta de Andalucía convoca un «Curso Internacional de Música Histórica» en el albergue juvenil de Mijas-Costa para jóvenes nacionales y extranjeros que no rebasen la edad de 30 años y que sean estudiantes de conservatorios superiores o graduados en dichos centros, o que sin la formación académica propia de los mismos posean conocimientos técnicos e instrumentales suficientes para participar en las clases y prácticas programadas. Las materias que se impartirán están relacionadas con los siguientes temas: instrumentos de cuerda pulsada, instrumentos históricos de tecla, flauta, canto coral, danzas, construcción y mantenimiento de instrumentos y actividades complementarias.

**JUSTO DEL RIO, DOBLEMENTE HOMENAJEADO**

El maestro Justo del Río, según nos ha comunicado el director provincial de Transportes, Turismo y Comunicaciones de Burgos, ha recibido con motivo de la onomástica de S. M. el Rey don Juan Carlos I, la medalla de plata al Mérito Turístico y, junto a él, el también folklorista Moisés Arroyo. Igualmente le ha sido concedida una placa de plata al Mérito Turístico por el mismo motivo al restaurante Arriaga. Y Justo del Río sigue así acumulando reconocimientos y distinciones. El pintor burgalés Ignacio del Río, que estos días tiene abierta una nueva exposición en su casa-museo de Las Huelgas y que nosotros sepamos ningún parentesco pese al apellido le une con el maestro, no ha querido ser menos y ha realizado un óleo de 2 metros de altura, retrato-homenaje, que se puede ver en la mencionada muestra y del que suponemos se hablará a partir de ahora.

El maestro Justo del Río, danzas «Justo del Río», de nuestra ciudad, se ha desplazado a La Felguera (Asturias) para tomar parte en el II Festival Nacional de Folklore. Se inició el pasado sábado y se prolongará hasta hoy, lunes, que se clausurará. Ha tomado parte en representación de Burgos con otros grupos de diferentes regiones españolas.

**LA MUSICA EN EL CAMINO DE SANTIAGO**

El Comité español de la Fundación Europea de la Cultura ha convocado un concurso de monografías sobre «Música y Canción e Iconografía Musical en los caminos europeos a Compostela». Para facilitar la realización de los trabajos se han establecido cuatro grupos: Música y Canción en los Caminos europeos a Compostela hasta su llegada a los Pirineos. Música y Canción de la peregrinación a Compostela en la Península Ibérica. Iconografía musical en los Caminos europeos a Compostela al Norte de los Pirineos. Iconografía musical medieval en la Península Ibérica. Los participantes podrán concurrir con uno o varios trabajos, no existiendo limitación en la extensión de los mismos y deberán enviarse por correo certificado antes del día 1 de Julio de 1984 a: «Concurso Año europeo de la música», C/ Fomento, número 5, 28013 Madrid. Cualquier información complementaria podrá solicitarse a la misma dirección.

El plazo de inscripción finaliza el 7 de Julio de 1984. Los jóvenes interesados en este curso podrán obtener una información más amplia del mismo en la Oficina de Información Juvenil de la Delegación Territorial de Educación y Cultura en Burgos (Casa de Cultura, plaza de San Juan, sin número).

**CONSEJO GENERAL DE LA ABOGACIA EN BURGOS**

Para conmemorar el 150 Aniversario del Colegio de Abogados de Burgos y al mismo tiempo el de la Audiencia y del Colegio de Procuradores, el Consejo general de la Abogacía española, ha acordado celebrar sesión solemne y diversas actividades culturales, en Burgos, en los días 13 y 14 del próximo mes de Julio, accediendo a lo instado por el Ilre. Colegio de Abogados de esta provincia. El acto solemne está fijado para el mediodía del 13 de Julio, y tendrá lugar en la Audiencia Territorial. Después ese ofrecerá una comida de hermandad y a las ocho de la tarde, en el salón de estrados de la Diputación provincial pronunciará una conferencia el presidente del Consejo general de la Abogacía española y decano del Ilre Colegio de Madrid, don Antonio Pedrol Rius, con el tema: «La abogacía hoy». Al día siguiente los consejeros visitarán los lugares históricos relacionados con la abogacía y la judicatura y entre ellos Oña, Villarcayo y el Valle de Mena, donde habrá un homenaje a los jueces de Castilla que radicaron en Bisjuices, cuna de la judicatura española.

EL GRUPO DE DANZAS «JUSTO DEL RIO», A ASTURIAS. Por otra parte, el grupo de

**Maximino Ortiz Pérez**

MEDICO

Suspende su consulta durante el mes de Julio.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

PROPONEMOS trabajo casero - Manual - Direcciones 10 000 mensuales - Publirenta - Alboraya (Valencia)

+

EL SEÑOR

**D. TIMOTEO PEREZ HIERRO**

(Socio Fundador del Centro Cultural Peña San Vicente, de Villayuda)

Falleció ayer, a los 73 años de edad.

(Q. E. P. D.)

**LA JUNTA DIRECTIVA Y SOCIOS DE ESTA ENTIDAD**

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que tendrán lugar HOY, LUNES, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de Villayuda y, acto seguido, la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Villayuda, 1.º de Julio de 1984

+

EL SEÑOR

**DON HIPOLITO MANSO RUIZ**

(FUNCIONARIO DE CORREOS, JUBILADO)

Falleció ayer, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenada esposa, doña Dorotea Baños Ruiz; hija, María Elisa; hermana, Anunciación; hermana política, María Baños; sobrinos, primos y demás familia.

**RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA**

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA: La Puebla, 25.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 2 de Julio de 1984

*Guía del lector*

**HOJA DEL LUNES**

Redacción  
Administración  
Talleres  
Instalaciones de  
DIARIO DE BURGOS  
S. Pedro de Cardeña 34

Teléfonos:  
REDACCION: 21 72 80 y 2. 15 90  
ADMINISTRACION: 21 15 11

- AUXILIO POLICIAL 0 9 1
- COMISARIA 20 16 10
- POLICIA NACIONAL 20 10 72
- CRUZ ROJA 22 15 00
- JEFATURA DE COMERCIO INTERIOR Consultas denuncias: 21 93 12 (De 9 de mañana a 7 de la tarde)
- L U 2 Aviso de averías 22 10 82
- RENFE Información ... 20 35 (De 9 a 13,45 y de 16 a 22 horas menos los festivos)
- Hermandad de Donantes de Sangre 22 76 53
- FARMACIAS DE GUARDIA SERVICIO DE GUARDIA. (De 9,30 de la mañana, a 11 de la noche): Reol, Plaza de José Antonio, núm. 19. Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal). Tomás, Concepción, 12.
- SERVICIO DE URGENCIA. (De 11 de la noche, a 9,30 de la mañana del día siguiente): Reol, Plaza de José Antonio núm. 19.
- 22 90 04 (Comandancia) GUARDIA CIVIL
- 22 78 68 (Agrup Tráfico)
- CASA DE SOCORRO 21 14 10
- RESIDENCIA SANITARIA 22 18 00
- TEL FONOS Aviso de averías 0 0 2
- HDAD DONANTES DE SANGRE 22 76 55
- TELEFONO DE LA ESPERANZA 20 73 57 20 85 40
- PARADAS DE TAXIS Pl. Sto Domingo ... 20 36 50 Conde Jordana ... 20 30 48 Pl. de Vega ... 23 28 62 Gamonal ... 22 44 08 R Sanitaria ... 22 80 54
- POLICIA MUNICIPAL 20 21 38
- AGUAS Aviso de averías 22 70 00 Por la noche y en los festivos. Los bomberos 20 13 10

+

EL SEÑOR

**DON TIMOTEO PEREZ HIERRO**

(Jefe, que fue, de la Policía Municipal)

Falleció ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña Clotilde Castro Alvarez; hijos, María Consuelo, Cristóbal y José Antonio; hijos políticos, Adrián Gil, Teresa Velasco y María Elena Gorostiza; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

**RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA**

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de VILLAYUDA, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA: Barrio Villayuda.

Capilla velatoria: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 2 de Julio de 1984

# De aquí y de allá

## LO QUE MENOS NOS GUSTA

**P**AZ, armonía, humor, pueden ser la trilogía de deseos que los burgaleses nos hemos propuesto para estas fiestas. Las perspectivas caminan por ese objetivo. Fundamentalmente Burgos ha conseguido un asentamiento importante en sus días mayores. Se han logrado unas fiestas populares. Era lo importante. Como muestra esos tres mil blusas y fajas que jornada tras jornada, constituyen la nota alegre y simpática de nuestras calles.

Hasta la climatología está acompañando, aunque el vientecillo norteño siga siendo protagonista de la noche. Ha habido sus lunares, como esa tarde «terrible» del día 26 donde la lluvia torrencial y el granizo fue la nota desagradable. Los barraqueros tuvieron su jornada negativa y fundamentalmente un pequeño sector de la agricultura (Castañares, San Medel, Cardeñadizo y alguna otra zona de este radio de acción) vieron machacadas sus huertas, cebadas, trigo y remolachas, además de frutales. Por desgracia, el pedrisco sigue siendo acompañante desagradable en este período del año. Toquemos madera y que la cosecha —la gran esperanza de muchos burgaleses— no se tuerza, porque las previsiones siguen siendo excelentes.

Está claro que en fiestas lo más práctico o lo ideal sería cerrar los ojos a todo lo negativo y quedarnos con la cara buena de la moneda. Sigue habiendo cosas que no nos gustan. La clave sigue siendo la ubicación actual de la Feria. De acuerdo en que se trata de un tema gastado y que el Ayuntamiento tiene en cartera la solución de este problema. Pero, el mal es cada año más manifiesto y ostensible. El propio alcalde, en recientes declaraciones, ha expresado su deseo de «resolver el problema del Real de la Feria antes de terminar el mandato». Voluntad y preocupación no falta, pero con ello no es suficiente.

Y conste que no lo decimos únicamente porque una parte importante del Paseo de la Quinta se vea condicionado a la instalación de las barracas, sino por el mal que se está haciendo a millares de ciudadanos. El entorno de esta zona, en los dos últimos años, ha visto incrementada notablemente su población. Nos referimos al Velódromo y antiguos Cuarteles, que sumadas a las viviendas ya existentes hacen un número considerable. Ocurre que estas familias están que «trinan» con la Feria. No hay forma de conciliar el sueño por la noche. El horario de cierre es exagerado (a veces se llega a las seis de la mañana) y el ruido es ensordecedor. No nos parece que sean horas adecuadas para la música, las sirenas y la megafonía de las tómbolas. Todo tiene un límite, aunque estemos en fiestas y aunque el objetivo de estos feriantes sea repartir alegría. También lo son la de otros establecimientos y recintos públicos que deben cumplir unas ordenanzas, porque por encima de todo debe imperar el respeto a los demás. Y, desgraciadamente se está haciendo daño a miles de ciudadanos que durante casi un mes tienen que soportar este concurso de ruidos a horas donde la diversión alcanza, en muchos casos, otros límites diferentes.

No queremos ser aguafiestas, pero la realidad es así de cruda. El Ferial debe tener otra ubicación y además de forma urgente. El tema seguirá siendo cuestión de sangrante actualidad, aunque los no perjudicados lo vean de otra forma. No es fácil elegir una zona tan privilegiada como la actual, pero las hay. Y, mientras llega la nueva ubicación sería necesario implantar un control de horarios, como rigen en cualquier otra actividad. Lo único que se consigue así es privar de un derecho al ciudadano, como es el descanso y dar un margen mayor al gamberro, que aprovecha las circunstancias para hacer de las suyas.

Mientras tanto, que siga la **INTERINO** fiesta en paz.

## SEGUNDO DOMINGO DE FIESTAS

### Afluencia masiva en la Exposición de productos alimentarios

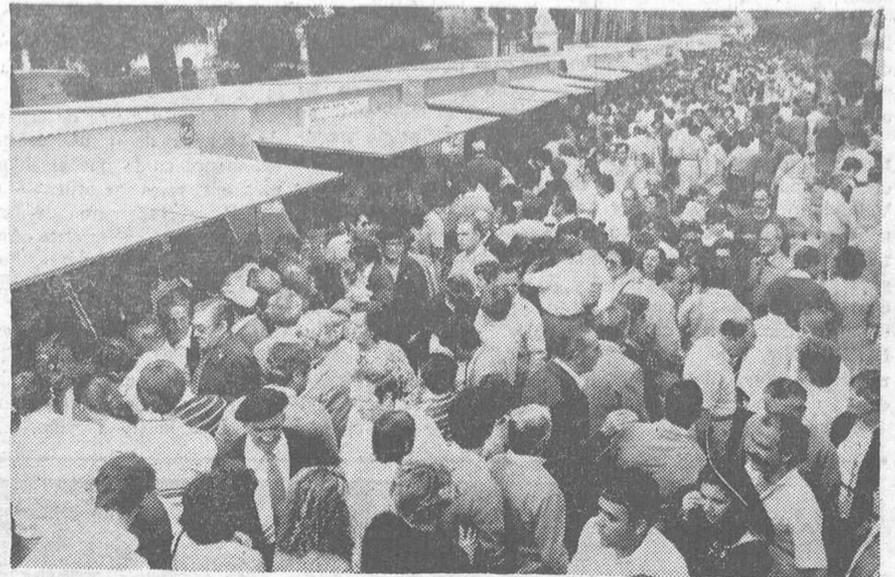
#### Primer intento de unificar todas las Rondallas burgalesas

Iniciamos ayer domingo con fiestas y calor, el veraniego y vacacional mes de Julio en Burgos. Día grande de fiesta y tercero de la Feria taurina. Las barracas a rebotar, los blusas con sus charangas recorrieron las calles y mezclándose con los numerosos turistas que ya se hacen notar por el centro de la ciudad, los deportes a elegir, desde hockey sobre patines hasta atletismo: Primera milla ciudad de Burgos pasando por trampolín y doble minitramp, tuta y carrera de galgos, por supuesto teatro de títeres «Los Gigantillos», fuegos artificiales y verbena popular en dos barrios bien distintos y distantes, San Esteban y Gamonal-Capiscop.

Y entre el ir y venir, «Antonio José, músico y folclorista de Castilla», una exposición montada en el Arco de Santa María que dada las fechas y el lugar está siendo visitada por innumerables personas que en otros momentos seguramente no lo hubieran hecho. Es un intento de acercar la figura de Antonio José, en todas sus facetas, al gran público burgalés y, un empeño más de la Peña que lleva el nombre del insigne músico asesinado en 1936 cuando contaba 34 años. Colabora en el montaje de esta exposición que permanecerá abierta hasta el día 6 de Julio, el Instituto castellano-leonés de Estudios socioculturales. Y, para resaltar el poder y reclamo de Antonio José y del Arco de Santa María valga la cifra que nos facilitaban los organizadores de esta muestra, promedio de afluencia, 250 personas a la hora.

#### LOS PRODUCTOS BURGALÉSES, RECONOCIDOS EN EL ESPOLÓN

Como novedad este año dentro de las Fiestas de la ciudad, el paseo del Espolón se convirtió este fin de semana en un pequeño recinto ferial. Las casetas municipales que hace unos días albergaban libros, ofrecían ayer todo tipo de productos de nuestra provincia —exposición y venta— y que bien aprovecharon algunas amas de casa olvidadas por el ajeteo festivo del cierre dominical del comercio. Se tra-



Como se puede ver en la fotografía, la afluencia de gentes fue la nota característica de la I Exposición de productos alimentarios burgaleses, ubicada en el paseo del Espolón durante el sábado y domingo. Una novedad dentro del programa de fiesta que se anota un éxito importante. — (Foto VILLAFRANCA).

taba de la I Exposición de productos alimentarios burgaleses, que en un principio tenía previsto celebrarse en la Flora, organizada desde dentro del Ayuntamiento por el Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias, Exposiciones y Concursos que preside el concejal y empresario José María Arribas.

Durante toda la mañana de ayer el subir y bajar de las gentes por las casetas fue constante y había para todo, jubilados con sus botellitas de clarete ribereño, señoras ataviadas con su mejor traje dominguero contentas con las morcillas de Briviesca o los chorizos de Villarcayo pero, especialmente y sin distinción de edad ni sexo, un buen número de seguidores de los dulces, las confiterías estuvieron abarrotadas desde el principio hasta el fin.

En el programa de mano, puesto a disposición de los visitantes de la Exposición, José María Arribas manifiesta, «se trata sencillamente de exaltar nuestros productos típicos alimentarios, tales como el queso, la morcilla, los vinos de la tierra, su repostería, etc., y de promocionarlos y difundirlos en unas fechas como las de las Ferias y Fiestas de Burgos en las que tantos miles de forasteros nos visitan». Ante el atractivo de reconocer nuestros productos,

cientos de burgaleses pasearon con interés por el Espolón, esta vez no fijándose en los colores y modelos del que cruza sino en los apetitosos y efímeros bienes de consumo diario.

Señalemos para terminar que las marcas y productos allí representados eran los siguientes, ordenados al azar. Caramelos Pineda, cerveza San Miguel, repostería Martínez, almendras garrapiñadas Santaolalla de Briviesca, embutidos Cuevas, morcillas Ortega, Katy y Pili de la Zureba, embutidos La Predilecta de Villarcayo, distribuidora de frutos secos DFS, galletas de García Hermanos de Lerma, Leche Pascual, pastelería Campo Aranda, quesos Frías, quesos La Búrbula, vinos de la Ribera, cooperativa Virgen de la Vega, Viña Pedrosa, Torremitas, Conde Sruelá, Ribera, La Horra, Tierra Grande, Viña Valera y Mesoneros de Castilla (marca ésta que no estuvo presente pese a figurar en el programa).

Una caseta en la que el Patronato para el Desarrollo provincial de Burgos bajo el lema, «Burgos, una tierra para invertir», ponía a disposición del público todos los folletos e ilustraciones sobre los polígonos de Allende Duero, Gamonal, Villalonquén, La Vega, Bayas y Aduana Interior más una caseta aparte de información general completaban esta nove-

dosa exposición que dado el éxito se volverá a repetir.

#### I ENCUENTRO DE RONDALLAS EN BURGOS

Más de un centenar de guitarras y bandurrias se unieron ayer en el Centro Cultural Francisco Salinas de nuestra ciudad en el I Encuentro concierto de Hermandad entre las Agrupaciones Musicales de pulso y púa.

Fue una lástima que el acto no formara parte del programa de Fiestas ya que la asistencia se hubiera duplicado con facilidad.

A las 12 del mediodía inició el Encuentro la Rondalla «Virgen de Zorita» de Melgar de Fernamental, agrupación que dirige Rafael San Martín Santoyo, con dos años de vida y 25 componentes. Le siguió después, una de las anfitrionas, la Peña Guitarrista Burgense, la más veterana de todas, fundada en 1950 y dirigida por Francisco Espiga. A continuación intervino la Agrupación Musical Asociación de Vecinos «Todos Unidos» de Gamonal, 5 años de trabajo y Pedro Gil Otero como director. En cuarto y último lugar intervino la Rondalla «Astudillo» de Astudillo (Palencia), creada en 1973 en el colegio de los Padres Salesianos y dirigida por Fernando Domínguez. Como conclusión de este pequeño festival seguido por entusiastas aplausos del público, intervinieron conjuntamente las cuatro agrupaciones, con un total de 140 ejecutantes y quienes ofrecieron un seleccionado repertorio de piezas de Schubert, Mozart, Lucena y Tárrega.

Esta primera iniciativa de reunir a las Rondallas burgalesas ha surgido de las dos participantes de la capital, la Peña Guitarrista y «Todos Unidos» y, precisamente ayer como colofón de las actuaciones se hizo un llamamiento para que «en un día no muy lejano todas las Rondallas de la provincia y de la capital estén unidas».

Lejos nos queda la idea de la ronda de mozos que de noche cantaban y tocaban por las calles, hoy la Rondalla evolucionada, se encuentra en el umbral de lo que fue y de lo que puede (Pasa a la página siguiente)



Más de un centenar de jóvenes instrumentistas de pulso y púa se dieron cita ayer en el Centro Cultural «Francisco Salinas», en el I Encuentro de Rondallas celebrado en Burgos. — (Foto VILLAFRANCA).

PANORAMA BURGALÉS

**FALLECIO DOÑA MARTINA CARCEDO**

El pasado miércoles falleció en nuestra ciudad, confortada con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad, doña Martina Carcedo López. Contaba 59 años de edad.

Al participar a nuestros lectores esta irreparable pérdida, les rogamos una oración por el eterno descanso de su alma.

Reciban el testimonio de nuestra profunda condolencia su esposo, don Lupicinio Valdivielso Tomé; sus hijos, nuestro querido compañero, redactor de «Diario de Burgos» y tesorero de la Asociación de la Prensa, Jaime Valdivielso Carcedo, su hermana Elena; padre, Francisco; hermanos, Héctor y Francisco, y demás deudos.

Descansen en paz.

**SEGUNDO DOMINGO DE FIESTAS**

**Hoy, cuarta corrida de abono**

(Viene de la pág. anterior) llegar a ser pero, lo cierto es que ayer pudimos comprobar cómo escolares en su mayoría entusiasmados en formar un gran grupo transmitieron al público la agradable sensación de una buena, ligero y entrañable música.

**PROGRAMA DE FIESTAS PARA HOY**

El programa oficial de las ferias y fiestas para hoy, lunes, es el siguiente:

En el aula de Cultura de la Alhóndiga y en la de Gamonal, en las sesiones de cinco y

siete y media de la tarde IX Jornadas Burgalesas de Cine Infantil, organizadas por la Caja de Ahorros Municipal.

A las seis y media de la tarde, corrida de toros, cuarta de abono, en la que se lidiarán seis reses de Juan María Pérez Tabernero, de Salamanca, por los diestros Antonio Chenel «Antofiete», Paco Ojeda y José Cubero «El Yiyó».

A las diez de la noche, en el Barrio de San Pedro de la Fuente, II Experiencia de Cine Móvil Popular, dirigido por José Luis Barrio Treviño.

**NOTA DE LA POLICIA MUNICIPAL**

Con motivo de la celebración de una carrera ciclista en la tarde del día de hoy, queda prohibido el aparcamiento de toda clase de vehículos a partir de las tres y hasta la terminación de la misma en los lugares siguientes:

Avenida del General Yagüe, a ambos lados, desde la plaza de España hasta el cruce con las calles de Segovia y Soria.

Se advierte que todos aquellos vehículos que se encuentren estacionados en los mencionados lugares a partir de la hora señalada serán retirados mediante los servicios de grúa.

**Plaza Mayor**

**LA CATEDRAL EN EL PATRIMONIO MUNDIAL**

EL director general de la UNESCO visitó hace unos días a Su Majestad el Rey de España, anunciando que en breve este organismo internacional estudiará la inclusión en la lista de «patrimonio mundial» diversos monumentos artísticos españoles como la Catedral de Burgos, la Catedral de Sevilla, la Mezquita de Córdoba, la Alhambra de Granada con el Generalife y El Escorial. ¿Qué ventajas tiene esta declaración?, es la pregunta que surge de inmediato y el propio director general Mahtar M'Bow ha respondido: «El país donde se halla el monumento tiene la obligación de conservarlo en buen estado, y si no pudiera hacerlo, la UNESCO se compromete a ayudarlo. Si el monumento inscrito en la lista sufre algún daño o se modifica su estructura, la Organización puede intervenir y pedir al Gobierno del país correspondiente que lo respete».

Creemos que éste no es caso que nos ocupa en este momento, pero entendemos que tal declaración encierra una singular importancia.

La Catedral de Burgos fue objeto de trascendentes mejoras en los últimos lustros. Su estado en la década de los años 60 era tan preocupante, con las cubiertas en muy deficientes condiciones en toda su estructura, que había ocasiones en las que en tiempos de lluvia había que estar en el interior con paraguas y bien saben los burgaleses que no exageramos con esta aseveración. Los medios informativos burgaleses lanzaron un «S.O.S.» en demanda de una ayuda necesaria y urgente que ha permitido, afortunadamente, conjurar un peligro cierto. Varios cientos de millones de inversiones se gastaron en los proyectos, pero bien ha merecido la pena el esfuerzo y la llamada de atención que entonces hubo que hacer casi de forma dramática. Esta declaración de «monumento mundial» llega en un momento en el que es necesario abordar, superadas las dificultades de la estructura arquitectónica del principal monumento burgalés, el «mal de la piedra», que es lo más grave que aqueja a esta joya del gótico universal.

Desmoronamiento de la piedra de chapiteles, gárgolas, canecillos, etc., en el exterior, descomposición en los altorrelieves de Felipe Vigarny en el trasaltar, encontrándose en un estado realmente inquietante.

La UNESCO bien puede prestar su ayuda científica y técnica para aplicar los procedimientos que están al alcance, a fin de afrontar cuanto antes, pues es realmente urgente, un tratamiento de la piedra, una revitalización de la materia prima de la que está hecha primordialmente nuestra Basílica Catedral, pues con el paso de los años, cientos de piedras se han venido abajo en todos los alrededores, figuras que se han perdido, cinchos que se han arpaado, mil motivos ornamentales que no será ya posible recuperar nunca.

Al orgullo que nos proporciona saber que la Catedral de Burgos es del rango universal con todo lo que ello representa, hemos de añadir esa proyección de necesidades. El ministro de Cultura, señor Solana, en su visita a Burgos el pasado año, ya anunció la puesta en marcha de obras de tratamiento del «cáncer de la piedra». ¿Qué se hizo en este sentido?

Acaso la necesidad de contar con técnicas y procedimientos de última hora, reclame esas ayudas que sugerimos a través de tan calificado organismo internacional como es la UNESCO.

Esa es nuestra inquietud porque el mal es progresivo, difícil de atajar y dejado la secuela de mucho tiempo sin un taller de cantería para ir reparando los desperfectos del tiempo.

Mucho tiempo y mucho dinero es lo que reclama este tratamiento, pero algún día habrá que empezar a plantear con posibilidades de éxito esa enfermedad que ataca a gran número de monumentos precisamente de ese mismo rango del que se espera que en breve tenga nuestra Catedral. RUIZ DE MENCIA

**CONCURSO INFANTIL DE PINTURA Y DIBUJO**

**A LAS 11 DE LA MAÑANA**

**MARTES, DIA 3**

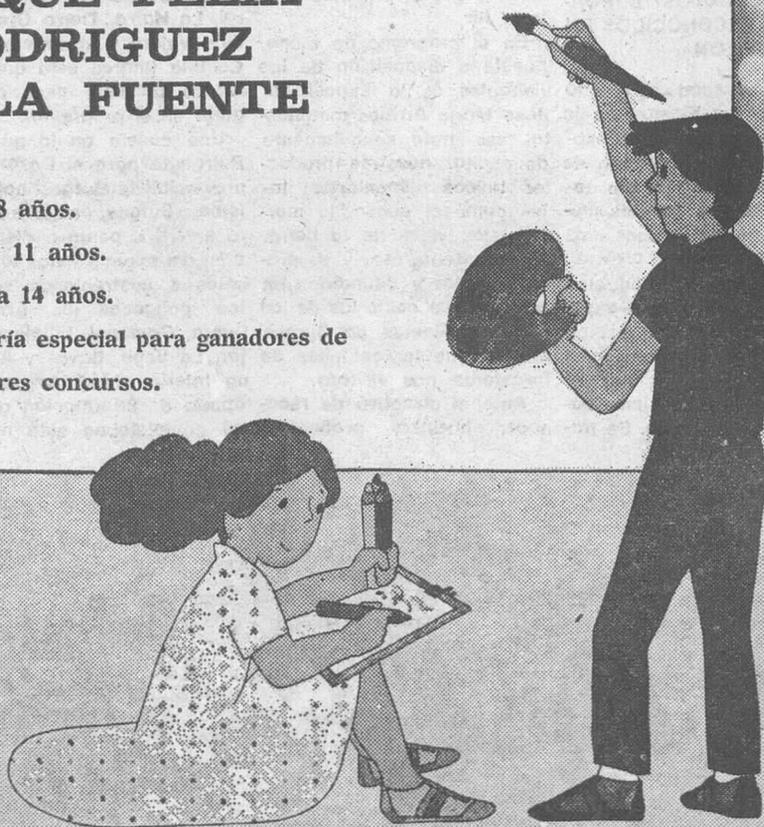
**PASEO DEL ESPOLON**

**JUEVES, DIA 5**

**PARQUE FELIX RODRIGUEZ DE LA FUENTE**

**CATEGORIAS:**

- A: Hasta 8 años.
- B: De 9 a 11 años.
- C: De 12 a 14 años.
- D: Categoría especial para ganadores de anteriores concursos.



**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

GLOSA SEMANAL BURGALESA

# LAS FIESTAS ENTRAN EN LA RECTA FINAL

Las fiestas de San Pedro y San Pablo han llenado la actualidad de estos días. Queda por celebrarse todavía destacados acontecimientos, entre ellos el «Día del Burgalés ausente» y el «Día de las Peñas», todo ello el 8 de Julio en Fuentes Blancas como colofón a los festejos, pero ya tras el fin de semana la animación ha de decrecer.

Las fiestas se celebraron con gran alegría y júbilo populares, sucediéndose en el transcurrir de los últimos siete días, la gran cabalgata, el comienzo de la feria taurina con los desfiles de varios millares de fajas y blusas por nuestras calles al regreso de los toros, la recepción oficial del Ayuntamiento y la gran jornada de San Pedro, que registró la animación propia del «día grande», si bien el hecho de no ser festivo en la región restó afluencia de forasteros.

La semana mayor festera nos ha situado ya en el comienzo del mes de Julio, que es el tiempo de vacaciones para una gran mayoría de trabajadores que las disfrutaron en este primer turno, mientras otros esperan a Agosto para descansar. Ya se conocieron los resultados de los exámenes que truncaron más de un programa de vacaciones, pero habrá que afrontar la situación.

Otros acontecimientos y noticias de estos días se refieren al IX Centenario de la fundación de la Orden Cartujana con el acto religioso celebrado el domingo 24.

Hubo sentencia del polémico asunto de los «conserjes». La Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia declaró en su fallo la inadmisibilidad del recurso presentado por la Administración a instancias del gobernador civil contra el acuerdo del Ayuntamiento de Febrero pasado en el que se anunciaba la no consignación de cantidades en los presupuestos para la conservación y mantenimiento de los Colegios estatales de Educación General Básica. El fallo ha sido de rechazo del recurso

por haberse presentado fuera de plazo, lo que ha causado sorpresa en la opinión pública, habida cuenta la importancia del tema y el acuerdo previo que había de adoptar el acuerdo corporativo para luego recurrirle y que fuesen los tribunales los que decidieran quién tiene la razón. La noticia ha tenido carácter nacional y se abre un paréntesis de duda sobre lo que puede ocurrir a partir de ahora sobre este asunto.

El Festival Internacional

Folklorico ha tenido el éxito de ediciones pasadas en este año en el que se ha homenajeado a Burgos en el MC Aniversario de su fundación. Unicamente el martes se deslucieron las actuaciones. Parece que el Barrio de Gamonal tiene mala suerte en este Festival, ya que iniciada la exhibición en la Plaza de Santiago, se vio obligada la organización a suspenderla por la tormenta registrada. Los grupos llevaron a cabo su actuación el miércoles, tarde de la clausura en

la Plaza Mayor con la presencia de numeroso público.

Hubo conciertos de la Orquesta de Cámara del Conservatorio y del Laureado Orfeón Burgalés; se celebró el recital de pop-rock en «El Plantío» y quedó inaugurada la magnífica exposición fotográfica de «Fede», «Burgos ayer y hoy», con estampas de su archivo. La muestra está patrocinada por la Caja de Ahorros Municipal.

Se constituyó en Burgos, donde tendrá su sede el Instituto de Estudios Castellanos, que responde al objetivo de promover, estimular y divulgar la investigación científica en los cauces de la Historia, la Economía y la Sociología. Destacadas personalidades asistieron al acto celebrado en la Casa Consistorial. Parece que esta Fundación cuyo consejo rector presidirá el ilustre mecenas burgalés, don Rafael Pérez Escolar, tendrá su sede en el futuro en el Palacio de Castilfalé, que el Ayuntamiento restaurará para centro cultural, archivo y biblioteca, entre otros fines.

El presidente de la Diputación, señor Cortés Hernández viajó a Madrid para entrevistarse con representaciones de INSALUD con el fin de tratar del Hospital Provincial, cuyo traslado se ha decidido ya. No parece que haya acuerdo sobre colaboración en este sentido, al menos eso es lo que ha afirmado el titular de la Corporación Provincial.

El rector de la Universidad profesor Tejerina dedicó dos jornadas a conocer la realidad de Burgos en la enseñanza superior. Celebró reuniones y cambios de impresiones con directores, profesores y autoridades. La Facultad de Derecho parece que va por buen camino. Se ha pedido la creación de una Sección de Electrónica en la Escuela de Ingenieros Técnicos Industriales y se ha solicitado para Burgos una Escuela de Informática.

También parece que se proyecta construir un edificio para la Escuela Universitaria del Profesorado de EGB. El inmue-

ble de la Escuela de Ciencias Empresariales, recién construido, ha sido ya recibido oficialmente.

Hubo también en el capítulo de sucesos, numerosas noticias. Los robos a pisos han aumentado de forma alarmante. Unos vecinos que sorprendieron a unos delincuentes, estuvieron a punto de lincharlos, lo que evitó la Policía. Se produjeron robos con intimidación y la detención del pre-

sunto autor de uno de los robos en viviendas, en este caso joyas por valor de un millón de pesetas, que se han recuperado.

La semana concluyó con las fiestas como había empezado y dentro de ella con la Exposición Alimentaria de Productos Burgaleses.

Para quienes se han ido de vacaciones, feliz mes de Julio. Nosotros seguimos al «pie del cañón» hasta Agosto.

## IBERDUERO, S. A.

DELEGACION PROVINCIAL DE BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el miércoles, día 4 de Julio, desde las 10,30 horas hasta las 12 horas, aproximadamente, a los abonados del Barrio de CORTES.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso.

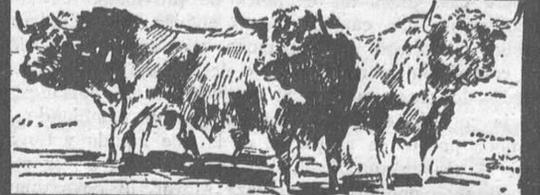
## LOS DOMINGOS

Dedicado a los BURGALÉSES

Diario de Burgos | ESPECIAL DOMINGO

Páginas especiales  
en Diario de Burgos

## TOROS



en Burgos

Empresa: MARTINEZ FLAMARIQUE, S. A.  
FERIAS Y FIESTAS DE SAN PEDRO Y SAN PABLO DE 1984.

GRANDIOSAS CORRIDAS DE TOROS

HOY, LUNES, 2 DE JULIO

SEIS bravos toros de GANADERIA MONTALVO, de Salamanca, para los ESPADAS:

Antonio Chenel ANTOÑETE

PACO OJEDA

José Cubero YIYO

MAÑANA, MARTES, 3 DE JULIO

SEIS bravos toros de Hermanos Buendía «LA QUINTA», de Sevilla, para los ESPADAS:

Francisco Rivera «PAQUIRRI»

Luis Francisco ESPLA

Vicente Ruiz «El Soro»

MIERCOLES, 4 DE JULIO

Presentación del espectáculo cómico:

EL BOMBERO TORERO, CON SUS OCHO ENANITOS TOREROS

A las seis y media de la tarde.

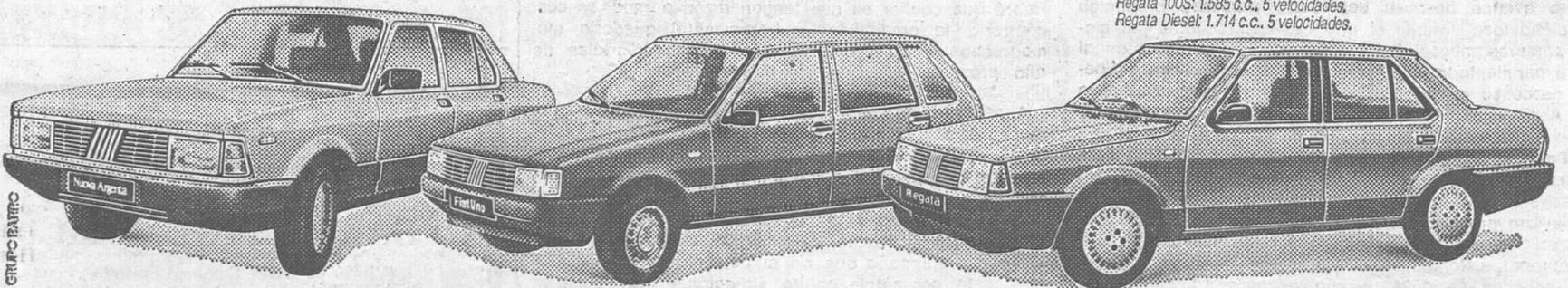
VENTA DE LOCALIDADES: Bajos Salón de Recreo de 11 a 4 tarde y en taquillas Plaza de Toros hasta el comienzo de la corrida.

## Elija el suyo entre 14 modelos.

NUEVO FIAT ARGENTA.  
Argenta 120 I.E.: 1.995 c.c., 122 CV, 5 velocidades, Check-Panel, Económetro.  
Argenta Diesel: 2.445 c.c., 72 CV, 5 velocidades, Check-Panel.  
Argenta Turbo Diesel: 2.445 c.c., 40 CV, 5 velocidades, Check-Panel.

FIAT UNO:  
Uno 45: 903 c.c., 4 velocidades, 3 puertas.  
Uno 55: 903 c.c., 5 velocidades, Económetro, Cut-off.  
Uno 55S: 1.116 c.c., 5 velocidades, 3 ó 5 puertas.  
Uno 70S: 1.301 c.c., 5 velocidades, 5 puertas.  
Uno Diesel: 1.301 c.c., 5 velocidades, 3 ó 5 puertas.

FIAT REGATA:  
Regata 70: 1.301 c.c., 5 velocidades.  
Regata 85: 1.301 c.c., 5 velocidades, Cut-off, Económetro, Check-Panel, City-Matic.  
Regata 70S: 1.301 c.c., 5 velocidades.  
Regata 85S: 1.498 c.c., 5 velocidades.  
Regata 100S: 1.585 c.c., 5 velocidades.  
Regata Diesel: 1.714 c.c., 5 velocidades.



FIAT

CONCESIONARIO PARA BURGOS Y PROVINCIA

JOSE BARRIOS, S. L.

Calle Vitoria, 109-113.

Teléfono 224900

BURGOS

PANORAMA BURGALÉS

# ¿DONDE APARCAR?

## El aumento de multas y las pocas zonas peatonales de Burgos, una paradoja ante la construcción de un nuevo parking en la plaza de España

Que se ponen muchas multas por mal aparcamiento es evidente y, que a todos nos sienta mal es igualmente constatable. Según datos de la Policía Municipal, en nuestra ciudad se sancionan al día por aparcamientos en zonas prohibidas unos 35 vehículos. El año pasado fueron retirados de la calzada urbana por la grúa casi 5.000 turismos. Todo esto, junto a que nuestro casco antiguo no está totalmente peatonalizado, nos induce a preguntarnos ¿para qué están los aparcamientos reglamentarios, dígame el de la plaza Mayor o el de Caballería? y, si vamos un poco más allá ¿para qué el nuevo parking de la plaza de España, cuyo proyecto está ya muy avanzado y posiblemente sea aprobado en el próximo pleno municipal de este mes de Julio?

En casi todas las capitales de provincia, los aparcamientos no han cuajado, como alguien que adquiere derechos históricos, a la persona que siempre ha dejado su coche a la puerta de casa o del trabajo le resulta ahora incómodo tener que llevar su vehículo al parking. Esta es la costumbre, una costumbre que va cambiando poco a poco porque la necesidad es la que manda y obvio es que el parque automovilístico urbano es cada vez mayor.

El aparcamiento de la plaza Mayor, lo lleva una empresa privada, «Aparcamientos y Finanzas, S. A.». El Ayuntamiento le otorgó la concesión en 1974 por 30 años, cumplidos éstos el aparcamiento pasará a la Corporación municipal. Su capacidad es de 300 plazas y tiene dos pisos —uno prácticamente inutilizado—. En estos momentos son ocho las personas que trabajan en él pero, aún después de 10 años le falta mucho para llegar al pleno rendimiento. El número de vehículos que utiliza este servicio al día viene a ser del orden de los 300 ó 400, aumentando considerablemente en horas punta y en fechas como Navidades, ferias y fiestas que pueden oscilar en torno a los 1.000 por día.

Las tarifas de este aparcamiento de la plaza Mayor las aprueba el Ayuntamiento y ahora son de 60 pesetas la hora. El coste de uso se abarata al aumentar el tiempo de aparcamiento. Pero el precio no es precisamente el inconveniente, «el carácter de burgalés» —opina el señor Barrrás, como gerente de esta empresa nacional en Burgos— «y su falta de costumbre son el «leif motiv» que les hace rehusar este servicio, que es un servicio público».

Así pues el desconocimiento no es la causa, todo el mundo conoce el aparcamiento y la seguridad del mismo. Los sábados son las señoras que salen de compras, los días laborables, los comerciantes y los profesionales que salen a hacer alguna gestión en el centro pero, de forma global podemos decir que son muy pocos los burgaleses, incluyendo a los de la provincia, que utilizan este foro automovilístico. Las fuertes críticas y reticencias de la opinión pública que en su momento tuvo su construcción, al parecer todavía no se han salvado del todo.

### COSTUMBRES, NO AUSTRERIDAD

El otro aparcamiento, el de Caballería, al aire libre, es de propiedad y control municipal y su rendimiento se puede considerar mayor. La media de vehículos diarios oscila en torno a los 1.000 y la mayoría son turismos y no camiones como pudiera parecer. Sus tarifas al tener carácter público son menores, la hora viene a costar 20 pesetas; 35 toda la mañana, y también hay tarjetas de abono. La gestión corre a cargo de la Sociedad de aparcamientos y Garajes Municipales, S. A., que preside el alcalde y que se creó hace unos 30 años.

Manuel Muñoz, concejal y consejero de esta Sociedad de aparcamientos, piensa que es necesario un nuevo parking en la plaza de España, «la razón principal es que cuando se terminen las obras de la Casa del Cordón, la actual plaza no va a servir para aparcar, además esta plaza, la de España, es la confluencia de las tres grandes avenidas de la ciudad, Reyes Católicos, General Yagüe y Avenida del Cid. Hay que pensar también que el solar de Caballería algún día será edificado y se suprimirán por tanto muchos aparcamientos». Sin embargo esta idea no es nueva, hace unos años se ofertó un proyecto que quedó desierto al no licitar ningún empres. El Sr. Borrás, cree que ahora con el nuevo proyecto pasaría lo mismo, «se trata de una gran inversión en la que no todas las empresas están dispuestas a arriesgarse si no se prevén beneficios». Manuel Muñoz, por su parte, es más optimista, «de hecho ya hay una empresa interesada en este nuevo proyecto de parking».

Así pues las dificultades técnicas parecen estar resueltas, incluso el Plan General de Ordenación Urbana contempla la construcción de este recinto subterráneo para coches. El grave problema, por lo menos ante ojos profanos es el del colector general de aguas residuales que atraviesa la plaza y que sin lugar a dudas habría que desviar.

El reto está planteado y el Ayuntamiento decidido aunque por el momento no haya facilitado mucha información sobre el tema y se desconozca la opinión de los ciudadanos. En principio, todo parece indicar, y seguimos suponiendo, que las protestas que se generalizaron e incluso radicalizaron hace 10 años no se produzcan en esta ocasión. «si la reacción primera es negativa», dice Manuel Muñoz, «luego se comprenderá que las necesidades han cambiado y que nuestra ciudad precisa resolver el problema, además existen a diferencia de antes, empresas especializadas que pueden hacer, por experiencia, muy bien este trabajo».

Una inversión de más de 180 millones de pesetas, tal como establece el proyecto actual del nuevo parking, es algo muy serio para la fisonomía social y económica de Burgos. Nosotros podemos opinar y participar en ella antes de que sea demasiado tarde. Al fin y al cabo más utópico sería pedir un respaldo popular para fomentar el transporte, el respeto y los aparcamientos de bicicletas.

Y. R.

# NOTICARIO LOCAL

### AUMENTA EL TRAFICO EN LAS CARRETERAS BURGALÉAS

En las últimas horas ha aumentado notablemente el tráfico en las carreteras burgalesas, principalmente en la de Madrid-Irún y Burgos Portugal, como consecuencia del comienzo de las vacaciones de Julio.

Mientras tanto se están terminando las obras de la carretera de circunvalación en sus dos tramos, el de la autopista desde Castañares hasta el empalme con la N-1 en el Landa y desde aquí hasta Buniel.

Se espera que esté en servicio en la segunda quincena del mes de Julio.

### ESTA SEMANA NO SE CELEBRARA SESION PLENARIA

Según fuentes municipales no se celebrará esta semana sesión plenaria del Ayuntamiento como es habitual el primer jueves de mes.

Parece que se quiere posponer la convocatoria de la sesión para la tramitación de algunos expedientes y celebrarse en una fecha próxima a las vacaciones que se iniciarán oficialmente el próximo mes de Agosto. El miércoles se volverá a reunir la Comisión Municipal Permanente.

### HERMANDAD DE PEÑAS Y CASAS REGIONALES

La Hermandad de Peñas y Casas Regionales nos da cuenta en una nota que las personas que tengan pendientes cobros o pagos relacionados con la celebración del festival taurino a beneficio del Asilo de Ancianos se pasen por la citada Hermandad, ya que es deseo de la Junta organizadora que cuanto antes, se cierren las cuentas correspondientes a ese acto benéfico.

### EL CORO DE SANTA MARIA LA REAL DE GAMONAL EN EL EXTRANJERO

El Coro Parroquial Santa María la Real y Antigua de Gamonal se encuentra en el extranjero en una gira por Suiza, Alemania Federal, Holanda, Bélgica y Francia. Se inició el pasado día 27 y

se prolongará hasta el 13 de Julio.

El viaje tiene como motivo cantar en una serie de conciertos, recitales y misas en varias ciudades de esos países europeos.

### NUEVAS OFICINAS DE LA TELEFONICA

Según nos informa el delegado de la Compañía Telefónica Nacional de España, desde el pasado día 26 se encuentran abiertas al público las oficinas de cobros de la Compañía en su nueva sede de la calle Sorria número 5, bajo frente a la iglesia de San Martín de Porres, en las que se atiende al público de nueve de la mañana a dos de la tarde. Supone una importante mejora a los abonados de la Telefónica.

### MEJORAS EN LAS OFICINAS DE EMPLEO

El Ministerio de Trabajo ha anunciado la concertación de obras de mejora en las oficinas de Empleo de la provincia de Burgos de acuerdo con las bases aprobadas y que se presentan en la Delegación Provincial.

Se trata de mejoras en las instalaciones de este servicio con diferentes localidades burgalesas.

### NUEVO PRESIDENTE DE LA HERMANDAD DE PEÑAS

Ha tomado posesión la nueva Junta directiva de la Hermandad de Peñas y Casas Regionales. El nuevo presidente es don Rafael Manso Urbano que sustituye en el cargo a don Manuel Andújar Terán, que ha dejado la presidencia al cumplir su tiempo reglamentario y tras llevar a cabo una importante gestión al frente de esta institución.

El resto de los puestos quedan así:

Vicepresidente don Antonio Sancho Ortega; secretario don Fernando Cirman Villafraña; tesorero, don José Elias Maté Ahedo; vocales don Evelio Gómez de Cadiñanos, don Teodoro Tejedor Arranz, don Enrique Sedano Tapia, don Miguel Sánchez Ramos y don Luis Palomares Rueda.

## PULSO ECONOMICO

# INFLACION: ESCASO AVANCE EN MAYO

Por Primo GONZALEZ

A pesar del moderado aumento del índice de precios al consumo durante el pasado mes de Mayo, del 0,5 por ciento, la tasa anual de inflación continúa a un nivel elevado, el 11,3 por ciento para los últimos doce meses que terminaban en dicho mes de Mayo. Esta tasa anual representa incluso un ligero avance respecto a la correspondiente al mes de Abril, en el que fue del 11,2 por ciento. Es decir, la tasa anual de crecimiento de los precios experimentó en el mes de Mayo un ligero avance después del fuerte descenso producido en dicha tasa durante el mes de Abril. Durante los cinco primeros meses del año, la inflación en tasa anual ha experimentado la siguiente evolución: descenso Enero, descenso en Febrero, aumento en Marzo, descenso en Abril y aumento en mayo, aunque en este último caso dicho incremento ha sido de sólo una décima.

Para el cumplimiento de los objetivos del Gobierno, estas cifras no resultan especialmente brillantes. Ese objetivo prevé una tasa anual de inflación en el mes de Diciembre próximo del 8 por ciento y una inflación media del 10 por ciento a lo largo del año. Como se puede comprobar, estamos en el umbral de la mitad del año, del ecuador de 1984, y aún estamos 1,1 puntos por encima de lo previsto para finales de Junio. Si el pasado año terminamos con una tasa de inflación del 12,2 por ciento, al cabo de cinco meses hemos logrado reducir un punto, cuando lo deseable es que en los seis primeros meses hubiéramos logrado una reducción de dos puntos. Y lo cierto es que falta un mes para esa fecha —un mes estadísticamente hablando se entiende, porque hasta finales de Junio ya nos encontramos, aunque las cifras de inflación de este mes no se conocerán hasta finales de Julio— y de los dos puntos que había que reducir la inflación sólo se ha logrado reducir la mitad. Lo que quiere decir que en un mes tendríamos que alcanzar una reducción similar a la alcanzada en el conjunto de los cinco primeros meses del año. La posibilidad de cubrir este objetivo no es descabellada, aunque no cabe duda que va a resultar difícil.

El objetivo del Gobierno para este año era y es, ciertamente ambicioso, ya que deberíamos reducir en 4,2 puntos la inflación, hecho sin precedentes en estos últimos años. Es un objetivo muy difícil pero que hasta la fecha, por mucho que las previsiones no vayan de acuerdo con lo previsto, nadie puede decir que no vaya a alcanzarse. Algunos portavoces oficiales insisten en que se va a lograr y que a partir del mes de Julio es cuando se notará la reducción más fuerte del ritmo de inflación. Habrá que confiar en que tengan razón porque, en caso contrario, la credibilidad gubernamental quedaría muy maltrecha de cara a las negociaciones salariales del año próximo.

A pesar de la moderación de los precios, es todavía mucho el camino que nos separa del mundo occidental y de los países industrializados. A finales de Abril, último mes del que tenemos datos completos de todos los países de nuestro entorno, la diferencia entre la tasa de inflación española y la comunitaria era de 4,5 puntos, es decir, (la tasa anual de inflación era 4,5 puntos más elevada en España que en el conjunto de la CEE), si bien este porcentaje oculta situaciones muy dispares, puesto que la inflación española es 0,4 puntos más baja que la italiana y 8 puntos más elevada que la de Alemania Federal. Respecto a Francia, estamos 3,3 puntos por encima, cuando en Diciembre pasado estábamos solamente 2,9 puntos por encima. Otros países no europeos tienen también tasas de inflación más moderadas. La japonesa, 8,8 puntos más baja que la española, y la americana es 6,7 puntos inferior. Hay que recordar que Japón tiene, con datos de Abril último en la mano, una tasa anual de inflación del 2,4 por ciento; Estados Unidos, del 4,5 por ciento (en ambos casos, algo más altas que en Diciembre pasado), y que Alemania está en el 3,2 por ciento (frente al 2,6 por ciento de inflación anual en Diciembre último). En consecuencia, la reducción de las diferencias está siendo notable pero resulta aún insuficiente.

### EL CORO DE SANTA MARIA LA REAL DE GAMONAL EN EL EXTRANJERO

El Coro Parroquial Santa María la Real y Antigua de Gamonal se encuentra en el extranjero en una gira por Suiza, Alemania Federal, Holanda, Bélgica y Francia. Se inició el pasado día 27 y

+

LA SEÑORA

## D.ª SARA DIEGO GARCIA

(Viuda de Félix Somoza Espinilla)

Falleció en el día de ayer, a los 91 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus resignados hijos, Rosario, Aquilina, Mateo y Fernando; hijos políticos, Gabriel Roy, Eusebio Amor, Cecilia de la Fuente y Esther López; nietos y biznietos; hermana, Rosario, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el alma de la finada. El entierro y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CINCO de la tarde, en la parroquia de SAN LESMES, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

VIVIA: Sanjurjo, 42.  
Capilla velatoria: Capillas de Funeraria «San José»  
Burgos, 2 de Julio de 1984

PANORAMA BURGALÉS

# JOVEN CICLISTA HERIDA GRAVE, CERCA DE OÑA

La joven María Gómez Sáiz, de 16 años de edad, fue arrollada ayer tarde, a las ocho, en la carretera nacional 232, Vinaroz-Santander, en el kilómetro 97,400, término municipal de Terminón, por el turismo Seat 127, matrícula BU-5.347-H, conducido por Fidel Fernández García, cuando iba circulando en su bicicleta. Inmediatamente fue trasladada a la Residencia Sanitaria de nuestra capital con heridas de pronóstico grave.

Por su parte, el Servicio municipalizado de Bomberos nos ha informado que ayer por la mañana, a las 7 horas, se produjo un incendio en un vehículo, taxi, matrícula BU-1.688-F, propiedad de José María Escudero Arenas, en el sótano de la calle Santiago número 17 de nuestra capital.

Asimismo, a primeras horas de la tarde hubo de acudir a la calle San Juan número 19 a sofocar un incendio producido en la cocina de la vivienda habitada por Pedro Landáburu Arnáiz, segundo piso, que no revistió mayores consecuencias.

# HOY, COMIENZA EL CURSO «DE ETICA Y SOCIEDAD» EN LA FACULTAD DE TEOLOGIA

Abrirá las sesiones el prelado, doctor Cardenal

Bajo el lema «Ética y sociedad», la Facultad de Teología del Norte de España, correspondiente a su Centro universitario de Burgos organiza la XVI Semana de Teología, que se inaugurará hoy, lunes, en nuestra ciudad y durará hasta el próximo día 6, dirigida al Clero secular y regular y a los seglares.

La sesión inaugural, tendrá lugar a las cinco de la tarde, en la sede de la Facultad de Teología (Martínez del Campo, núm. 10) y pronunciará unas palabras de salud el arzobispo de Burgos y Gran Canciller de la Facultad, Monseñor Teodoro Cardenal Fernández, que hará paso a la primera conferencia que el profesor Daniel Simón Rev des-

arrollará sobre el tema «Las teorías éticas de nuestro tiempo».

El resto del programa, es el siguiente:

**MAÑANA MARTES, DIA 3**

A las diez de la mañana, «El espíritu de la modernidad y la pedagogía (pastoral) religiosa», por el profesor Saturnino Alvarez Turienzo

A las once y media, «Moral cívica e ideales de vida», profesor Alvarez Turienzo.

A las cinco de la tarde, «Cambio estructural en la sociedad española y líneas de evangelización»; profesor Alejandro Millán Cuesta.

**MIÉRCOLES, DIA 4**

A las diez, «Consecuencialismo ético y sociedad tecnológica (utilitarismo neoutilitarismo, la «new morality», etc.); profesor Modesto Santos Camacho.

A las once y media, «Aporías éticas de una comunicación, libre de dominio (revisión neomarxista del materialismo ético dialéctico, etc.); profesor Santos Camacho

A las cinco de la tarde, «Justificación racional de la ética: una tarea actual»; profesor Santos Camacho.

**JUEVES, DIA 5**

A las diez, «La ética de situación y sus corrientes»; profesor Gerardo del Pozo Abejón.

A las once y media, «La formación de la conciencia adulta y recta. Capacidad crítica y actuación cristiana»; profesor Del Pozo Abejón.

A las cinco de la tarde, «El desafío de la paz. La promesa de Dios y nuestra respuesta»; profesor Daniel Simón Rey.

**VIERNES, DIA 6**

A las diez, «La ética en la corriente personalista»; profesor Juan de Sahagún Lucas Hernández.

A las once y media, «La ética en la corriente personalista», profesor Juan de Sahagún Lucas Hernández.

A las once y media «La ética en Juan Pablo II»; profesor Luca Hernández.

(La inscripción puede hacerse en la Facultad de Teología. Apartado 30, calle Martínez del Campo, 10, teléfono 20 02 44, en Burgos.

**OTRAS ACTIVIDADES DE LA FACULTAD**

Del 12 al 14 del presente mes, se celebrará en la Facultad de Teología de Burgos el XVII Simposio internacional de Teología del sacerdocio, cuyas sesiones, bajo el tema general de «El sacerdocio en el nuevo Código de Derecho Canónico», transcurrirán en actos académicos públicos en el Aula Magna de dicha Facultad (Instituto «Juan de Avila»).

El programa comprende una serie de ilustres Ponentes y temas, y entre los conferenciantes figuran el P. Lombardía, W. Aymans, Jiménez Urresti, E. Tejero, Corecco y Feliciani.

Por otro lado, desde mañana, lunes, al 21 próximo habrá en la Facultad de Teología de Burgos un curso para la obtención de la declaración eclesialística de idoneidad (DEI) en EGB, F. P. y BUP.

## NECROLOGICA

**DON TIMOTEO PEREZ HIERRO**

A los setenta y tres años de edad, falleció ayer en nuestra ciudad, don Timoteo Pérez Hierro, jefe que fue durante largo período de tiempo de la Policía Municipal. El señor Pérez Hierro, de la escala militar pasó a ocupar ese cargo

en unos momentos de renovación total del cuerpo de la Policía Municipal, base del estado actual en que se encuentra la misma. Infatigable en su cometido con dotes de mando que le hicieron un jefe querido y eficaz en su labor, consiguió crear un cuerpo de policía municipal eficiente siendo recordada por todos, su labor du-

rante tan largo período de tiempo hasta que alcanzara la jubilación por edad reglamentaria.

Desde estas columnas enviamos nuestro pésame de condolencia a su resignada esposa, hijos y demás familiares. Las honras fúnebres y funeral tendrán lugar hoy, lunes, a las cinco y media de la tarde en la iglesia parroquial de Villayuda (Barrio de La Ventilla), y, seguidamente, la conducción del cadáver al cementerio municipal de San José.

—A la avanzada edad de 88 años, ha fallecido don Hipólito Manso Ruiz. A su esposa, hija y demás familiares, les acompañamos en el sentimiento. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán esta tarde a las cuatro en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad y a continuación la inhumación del cadáver en el cementerio de San José.

—A los noventa y un años de edad, falleció doña Sara Diego García. A sus resignados familiares enviamos nuestro pésame de condolencia. Las honras fúnebres y funeral, tendrán lugar esta tarde a las cinco en la iglesia parroquial de San Lesmes y a continuación la conducción del cadáver al cementerio municipal de San José.

## TEATRO ARGENTINO

INSTALADO EN LA FERIA

FABULOSO EXITO DE LA REVISTA

# «LA RISA NO PAGA IMPUESTOS»

CON LAS SUPERESTRELLAS

## ADDY VENTURA MANOLITO ROYO

¡TRES ULTIMOS DIAS!

FUNCIONES:

8, 11 NOCHE Y 1,30 MADRUGADA

## Mañana se inauguran estas viviendas



Mañana, martes, a las doce y media del mediodía, en nuestra ciudad, tendrá lugar la inauguración de este grupo de viviendas militares construidas en solares de la calle de Vitoria próximos al puente de Gasset y que anteriormente ocupaban unidades militares de la plaza.

Al acto han sido invitadas autoridades y representaciones burgalesas.

(Foto VILLAFRANCA)

## Nueva Escuela de Ciencias Empresariales



Días pasados, el rector de la Universidad de Valladolid, profesor don Fernando Tejerina García, recibió en Burgos las obras del nuevo edificio de la Escuela de Ciencias Empresariales, sitas en el polígono docente, con lo que se culmina un proyecto importante en las realizaciones docentes burgalesas. La fotografía de Villafraanca nos muestra el inmueble que puede ser inaugurado en el curso próximo.

## TEATRO AVENIDA

**MAÑANA - MAÑANA**

TARDE: 8,30 — NOCHE: 11,15  
OTRA SENSACION TEATRAL

---

**!!! EL EXITO DEL AÑO !!!**



MARISA DE LEZA  
en  
*El día de Gloria*  
de FRANCISCO ORS

con  
**PEDRO HURTADO  
AMPARO LARRAÑAGA  
TONI FUENTES  
FLAVIA PEREZ DE CASTRO**  
y la presentación de  
**FERNANDO GUILLEN CUERVO**

escenografía de  
**AMADEO SANS**  
Dirección  
**ANGEL GARCIA MORENO**

**¡ LA OBRA MAS ACTUAL Y DIVERTIDA !**

---

LOCALIDADES A LA VENTA

**CONSUMO**

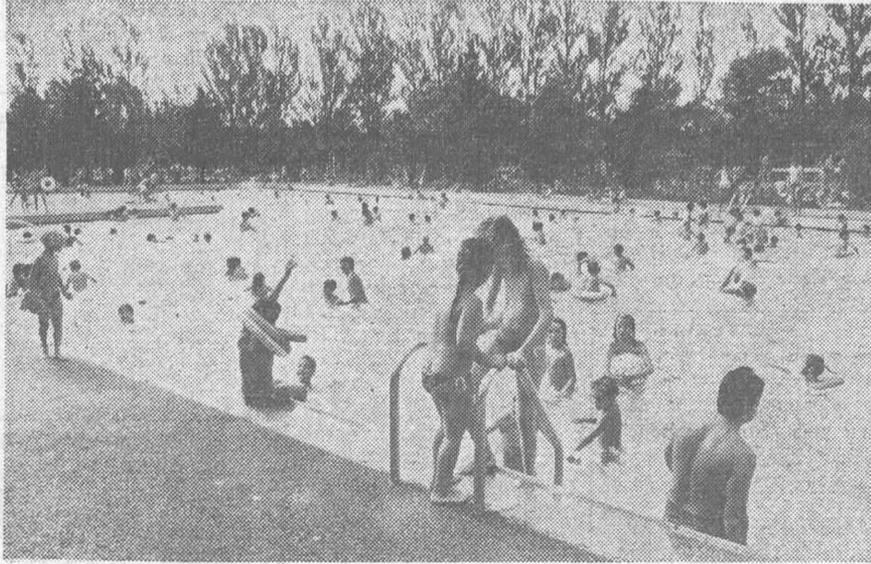
**TRIBUNA DEL CONSUMIDOR**

**"NO TE BAÑARAS DOS VECES EN LAS MISMAS AGUAS"**

El agua de las piscinas puede ser un importante foco de infecciones. En las Piscinas Municipales de la ciudad se toman cuatro muestras diarias que el Laboratorio Municipal analiza para el control de calidad. El agua se está regenerando, depurando constantemente convirtiendo así la conocida máxima filosófica —«no te bañarás dos veces en el mismo río»— en máxima sanitaria para beneficio de la salud pública.

Entre sauces llorones, chopos y abetos algunas miles de personas se reparten a diario, y desde hace 16 años, 36.000 metros cuadrados de sol y 7.000 metros cúbicos de agua, que es lo que mide y contiene el recinto de las Piscinas Municipales de la ciudad.

Cuando el día 16 del pasado mes de Junio se abrieron al público, las piscinas estaban a punto: se habían pintado todas las instalaciones, desinfectado y reparado los desperfectos. Después vendría el trabajo constante para ofrecer un servicio aceptable a los asistentes. 35 personas se encargan de su cuidado y mantenimiento cotidiano durante la época veraniega, cortan el césped con regularidad y desinfectan los vestuarios quince-nalmente.



De todo ello, lo más importante es la limpieza de las aguas a través de depuradoras, algicidas, cloros, sulfatos y otros componentes más. «El agua se está depurando continuamente», señala Antonio Solana, director técnico de las Instalaciones Deportivas. «Se toman cuatro muestras diarias para saber la calidad, el cloro y el Ph que contiene o para detectar, por ejemplo, la rotura de una bomba». El Laboratorio Municipal analizó el año pasado un total de 681 muestras, 475 exámenes químicos y 219 microbiológicos.

El agua además de ofrecer calidad debe estar clara. Según la legislación vigente la transparencia debe ser tal que

«un disco negro de 15 centímetros, colocado a una profundidad de tres metros, pueda ser visto desde el borde de la piscina a una distancia de 10 metros». Las Piscinas Municipales de Burgos los superan, puesto que hasta en la «Olímpica» que tiene 4,8 metros de profundidad pueden verse todas las franjas del suelo a una distancia de 16 metros.

**INFECCIONES: «SOLO LAS NORMALES»**

Sin embargo, en las piscinas hay algo inevitable, son las infecciones que, según Solana «no son superiores a las que puedan darse en cualquier playa, río o club particu-

lar: hongos, verrugas, pie de atleta, etc. Estas infecciones son imposibles de detectar en las personas que entran».

De la atención sanitaria se preocupan dos ATS, ocho socorristas profesionales y servicios de la Cruz Roja, distribuidos en dos turnos para cubrir las horas que permanece abierto el recinto, es decir, de 11 de la mañana a 9 de la noche. «El sistema de vigilancia está completo», afirma el director técnico. Desde hace unos años en que dos personas se ahogaron —una por corte de digestión y otra debido a una mala caída del trampolín— no ha habido que lamentar desgracias.

Las Piscinas Municipales están acondicionadas para dar cabida a unas 10.000 personas, aunque de llegarse a alcanzar esta cifra, la estancia sería un tanto incómoda. Fue el 12 de Julio del pasado año el día que registró la mayor afluencia cifrada en 8.000 personas. La media diaria está establecida en torno a los 3.000 ó 4.000 asistentes —pudiendo oscilar entre los 700 y los 7.000—. Evidentemente, el tiempo es quien decide. Así, jores y más bellas del país. taron las piscinas cien mil personas, en Agosto el mal tiempo las redujo a veintidós mil. Para Antonio Solana la playa artificial de Capiscol no les ha restado público.

**CHEQUES DEPORTIVOS**

En cuanto al precio, este año se ha incrementado en 15 pesetas —el año pasado costaba la entrada 85 pesetas y este año 100— «por los problemas que se creaban en cuanto a colas y cambios, según el citado director, y principalmente porque se ha puesto en marcha un cheque deportivo que sirve para todas las instalaciones». Los cheques pueden adquirirse bien en la Caja de Ahorros Municipal o bien en la del Círculo. También pueden comprarse bonos para 20 baños al precio de 1.900 pesetas.

Por otra parte, el presupuesto destinado a las Instalaciones de las piscinas no es fijo «es el necesario para conseguir una buena calidad, depende de las necesidades. No importa que un producto sea caro si ofrece garantías de calidad», dice Solana. Y aunque los ingresos del verano pasado se aproximan a los 11 millones de pesetas «las instalaciones deportivas nunca suelen ser rentables», añade.

Arboles frondosos como chopos boleana, sauces llorones o catalpas; coníferos como abetos y cedros y arbustos ornamentales con plantas vivaces de flor decoran el recinto de las Piscinas Municipales de Burgos que en su día fueron consideradas unas de las mejores y más bellas del país.

**DERECHOS DEL CONSUMIDOR**

**Derecho a la información y educación**

**Información:** Los productos y servicios puestos a disposición de los consumidores deberán llevar incorporada una información cierta, eficaz, veraz y objetiva sobre sus características esenciales.

Asimismo el consumidor quedará informado a través de las Oficinas Municipales de Información al Consumidor y los medios de comunicación social.

**Educación:** La educación y formación de los consumidores se integrará progresivamente en los distintos ámbitos y niveles del sistema educativo.

**Derecho a la protección de la salud y seguridad**

Los productos y servicios puestos en el mercado deben serlo de tal forma que utilizados en condiciones normales y previsibles, no impliquen riesgo para la salud o seguridad física de los consumidores o usuarios.

**Derecho a la representación y consulta**

**Representación:** Los consumidores y usuarios tienen derecho a defender colectivamente sus legítimos intereses a través de sus asociaciones, las cuales podrán ser declaradas de utilidad pública y para sus fines de defensa de los consumidores disfrutar del beneficio legal de pobreza.

**Consulta:** Las organizaciones de consumidores y usuarios podrán informar y exponer lo que proceda en el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general, en materias que afecten a los consumidores y usuarios.

**Derecho a la protección de los intereses económicos**

Deben ser respetados los legítimos intereses económicos de los consumidores o usuarios, sobre todo en lo que hace referencia a:

- Oferta, promoción y publicidad de los bienes y servicios.
- Las ventas con regalo, por correspondencia, a domicilio y las liquidaciones, rebajas, saldos.
- La garantía de los productos.
- La redacción de cláusulas abusivas para el consumidor.

**Derecho a la reparación de daños**

El consumidor y usuario han de tener derecho a ser de bienes o la utilización de servicios les hayan producido, de bienes o la utilización de servicios le hayan producido, salvo que esos daños o perjuicios estén causados por su exclusiva culpa o por las personas de las que responda civilmente.



**DERECHOS DEL CONSUMIDOR**

**Derecho a la información y educación**

**Información:** Los productos y servicios puestos a disposición de los consumidores deberán llevar incorporada una información cierta, eficaz, veraz y objetiva sobre sus características esenciales.

Asimismo el consumidor quedará informado a través de las Oficinas Municipales de Información al Consumidor y los medios de comunicación social.

**Educación:** La educación y formación de los consumidores se integrará progresivamente en los distintos ámbitos y niveles del sistema educativo.

**Derecho a la protección de la salud y seguridad**

Los productos y servicios puestos en el mercado deben serlo de tal forma que utilizados en condiciones normales y previsibles, no impliquen riesgo para la salud o seguridad física de los consumidores o usuarios.

**Derecho a la representación y consulta**

**Representación:** Los consumidores y usuarios tienen derecho a defender colectivamente sus legítimos intereses a través de sus asociaciones, las cuales podrán ser declaradas de utilidad pública y para sus fines de defensa de los consumidores disfrutar del beneficio legal de pobreza.

**Consulta:** Las organizaciones de consumidores y usuarios podrán informar y exponer lo que proceda en el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general, en materias que afecten a los consumidores y usuarios.

**Derecho a la protección de los intereses económicos**

Deben ser respetados los legítimos intereses económicos de los consumidores o usuarios, sobre todo en lo que hace referencia a:

- Oferta, promoción y publicidad de los bienes y servicios.
- Las ventas con regalo, por correspondencia, a domicilio y las liquidaciones, rebajas, saldos.
- La garantía de los productos.
- La redacción de cláusulas abusivas para el consumidor.

**Derecho a la reparación de daños**

El consumidor y usuario han de tener derecho a ser de bienes o la utilización de servicios les hayan producido, de bienes o la utilización de servicios le hayan producido, salvo que esos daños o perjuicios estén causados por su exclusiva culpa o por las personas de las que responda civilmente.

**AGENDA**

● Los puestos de las barracas, como viene realizándose en años anteriores, han sido ya inspeccionados por el Laboratorio Municipal en colaboración con la Oficina de Información al Consumidor. Aceites, carnes y todo tipo de productos alimentarios han pasado por los correspondientes análisis sanitarios.

● En esta época en que las insolaciones son frecuentes, si llega el caso, lo que debe hacer es: 1.º Colocar al accidentado a la sombra. 2.º Ponerle paños fríos en la cabeza y en la nuca. 3.º Si el caso es grave, practicarle la respiración artificial. 4.º Una vez recuperado administrarle cada cuarto de hora un vaso de agua fría con sal (no darle más de tres o cuatro vasos) y 5.º No darle agua helada ni hielo para no aumentar la sudoración.

● Entre un 14 y un 16 por ciento, según cálculos oficiales, ha aumentado el gasto en medicamentos. El Ministerio de Sanidad y Consumo está preocupado por este hecho que supone a la Seguridad Social una desviación del gasto de unos 22.000 millones de pesetas. A pesar de que el número de recetas haya disminuido en torno al 10 por ciento, la razón del citado incremento se debe, según el propio Ministerio a que las empresas farmacéuticas promocionan preferentemente sus productos más caros.

● La Asociación de Consumidores de Cantabria (ACC) organizó durante el pasado mes de Junio la II Muestra Cultural de Jóvenes Consumidores cuyo objetivo prioritario fue «la formación de los jóvenes consumidores como parte de una educación integral que desarrolle una conciencia crítica de la sociedad en que vive para mejorarla. Para tal fin se instalaron 34 talleres que ofrecieron información y permitieron a los alumnos realizar prácticas sobre compra, control de etiquetados, etc.

**ALGUNAS NORMAS PARA USO DE LAS PISCINAS:**

- Ducharse antes del baño.
- Utilizar las papeleras.
- Apagar bien los cigarrillos.
- No llevar comida que requiera utensilios.
- No salir vestidos a la piscina.
- No andar calzado por los pasillos.
- Los niños menores de 14 años deben ir acompañados y aunque vayan acompañados no podrán bañarse en las piscinas más grandes.

**V. Ojeda Carcedo**  
**APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA**  
 Análisis clínicos.  
 Rayos X  
 Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
 Vitoria, 20-2.ª.  
 Telfs.: 203067 y 218966

**DR. RENEDO**  
**RINON Y VIAS URINARIAS**  
 Concepción, 15  
 Teléfono 20 73 76  
 Previas horas concertadas.

LA CUARTA DE FERIA

# TODO GRATO EN LA CORRIDA DE LOS VICTORINOS

## Una oreja para Dámaso González y otra para Víctor Méndez

Por "EL DE TANDA"

La tercera corrida de la feria sampedrina también ha complacido a los espectadores, que casi abarrotaron la plaza de «El Plantío», en tarde soleada, con nubes en lo alto. Mucho ruido, mucha alegría y un excelente comportamiento de las 35 cuadrillas de «blusas» que acudieron a la plaza con sus pancartas y charangas.

### LOS VICTORINOS CUMPLIERON

Los seis toros del ganadero de Galapagar, cumplieron en líneas generales, con peleas distintas y fuerzas escasas en algunos. Bien presentada la corrida, pesaron en vivo por orden de lidia 481, 514, 531, 553, 538 y 505 kilos. Todos cumplieron con raza y codicia en varas, destacando el quinto, por su poderío, pero fue sin embargo el toro de mayor peligro, pues se rajó en la muleta y acabó defendiéndose. Excepto este «Vencido», número 63, los demás no ofrecieron dificultades para la lidia. Todos murieron con la boca cerrada.

### FRANCISCO RUIZ MIGUEL, EN SU LINEA DE VALOR

No tuvo mucha suerte Ruiz Miguel con su lote. El primero, que empujó con codicia en las dos varas que le pusieron, flojeó de los cuartos traseros y llegó quedado y probón a la muleta, por lo que Ruiz Miguel, después de brindar al público, en una valerosa y porfiosa faena, lo toreó primero por alto y luego al natural y sobre la diestra, provocando siempre la embestida del astado, que no tenía recorrido. Voluntarioso en extremo y sin quitarle un instante la muleta de la cara a su enemigo cuajó un trasteo variado, que ade rezó con molinetes y desplantes. Entrando en la suerte contraria señaló un pinchazo, cobró otro en la natural, un metisaca y por fin dejó una estocada hasta las cintas. Es-

cuchó aplausos al retirarse entre barreras.

El quinto de la tarde era un auténtico Victorino, con la estampa de los antiguos Albaserrada. Se revolvió con raza en los capotazos de recibo y tomó una vara con fuerza, romaneando y sacando a caballo y picador hasta los medios. Tomó otra vara más el cárdeno y se repuchó en la tercera, por lo que le echaron encima el caballo. En el tercio de banderillas anotamos un buen var de Juan Luis de los Ríos «El Formidable». Llegó a la muleta el victorino echándose a la arena a los lomos, pero con bruscas embestidas, quedándose en la mitad del viaje. Ruiz Miguel le dio la querencia de tablas y allí le toreó con aseo y gallardía, salvando las tarascadas del morlaco, que derrotaba por ambos pitones. La faena tuvo mérito por su voluntad y porfía y giró sobre ambas manos, con pases que no podían ligarse porque el victorino se defendía con sentido. Muy trabajador y esforzado en todo su trabajo, Ruiz Miguel optó por fin por liquidar a su enemigo de una estocada delantera y ligeramente desprendida y el público, como premio a su labor, le aplaudió fuerte y le obligó a dar la vuelta al ruedo.

### UNA OREJA PARA DAMASO GONZALEZ

Está en racha de triunfos el diestro albaceteño Dámaso González, que también ayer en Burgos volvió a ofrecernos una muestra de pundonor, arte y coraje, no exentos de arte y gran dominio de la lidia. A su primero, que apretó para adentro en los lances de recibo, le pusieron una vara rectificadora, empujando el astado con codicia. Volvieron a tentarle la piel por acertada decisión de la presidencia y en el quite se lució Víctor Méndez en dos chicuelinas apretadísimas y una



Dámaso González en un momento de la lidia al toro al que cortó una oreja. — (Foto VILAFRANCA).

revolera muy bonita. Flojeban el toro de los cuartos traseros y le parearon mal en banderillas. Dámaso, hecho un jabato, se fajó de principio a fin con el victorino, le enseñó a embestir y le sacó muletazos, naturales, afarolados, pases de pecho y una serie de circulares que encandilaron al público, entre aplausos y sonos de la música. Sobresalió en el trasteo una tanda de naturales muy apretados, que remató con un afarolado. Se adornó con desplantes rodilla en tierra, espaldinas y pases por alto y entre el clamor del público entró con decisión a matar y cobró una estocada hasta la bola, saliendo achuchado, para descabellar luego al primer golpe.

Entre el flamear de pañuelos le otorgaron una oreja, se pidió con insistencia la concesión de otro apéndice y el diestro comenzaba a dar la vuelta al ruedo, mientras se aplaudía al toro en el arrastre.

También estaba en el tipo de los Albaserradas el quinto de la tarde, cárdeno, bragado y meano, al que saludó Dámaso con lances valientes. Tomó el victorino una vara de mucho castigo, metiendo los riñones y le tentaron después la piel. La faena la brindó Dámaso a nuestros queridos compañeros de la crítica taurina y presentadores de Televisión, Matías Prats y José Luis Carabias, que presenciaban el estejo, entre barreras, desde un burladero. Al principio el trasteo tuvo barullo, porque el toro dobló las manos y echaba la cara arriba. Lidó Dámaso sobre la derecha, sacando tandas en redondo, en los que se jugó el tipo y la faena, en el estilo encimista de este valeroso diestro, estuvo sobrada de emoción, aunque careciera de relieve, por las dificultades del astado. Mató Dámaso de un pinchazo arriba y descabelló al segundo golpe, dejando para

la valerosa a cargo del valiente torero portugués. Mató Méndez de una estocada delantera y dio la vuelta al ruedo, aclamado por el público, recibiendo toda clase de regalos, incluso un conejo que le echaron los incondicionales de su peña, desplazados desde Villarejo de Salvanes.

El más descarado fue el toro que cerró la corrida, en la línea de los antiguos saltillos, entrepelado y bragado, que de salida atravesó las tablas de un burladero en su primer derrote. Méndez lo sujetó con tres lances a la verónica, ganándole terreno y se adornó con una serpentina muy bonita. Luego puso en suerte al victorino toreando por chicuelinas y el toro, arrancándose con alegría, tomó una vara, acusando raza. Méndez se adornó en el quite toreando con unos lances lentos, con remate de revolera. En la segunda entrada al caballo tentaron solamente la piel al toro y a la salida a punto estuvo de atropellar a Méndez, que se libró con habilidad echando el capote a la cara de la res. De nuevo tomó las banderillas el lusitano y cuarteando puso un

par enorme, castigando de tal forma al toro que frenó su embestida y dio con él en dando de alegría las calles de tierra. Tal es el poderío ex-



Víctor Méndez —nuevo en esta plaza— y que ha dejado un grato sabor a los aficionados.

(Foto VILAFRANCA)

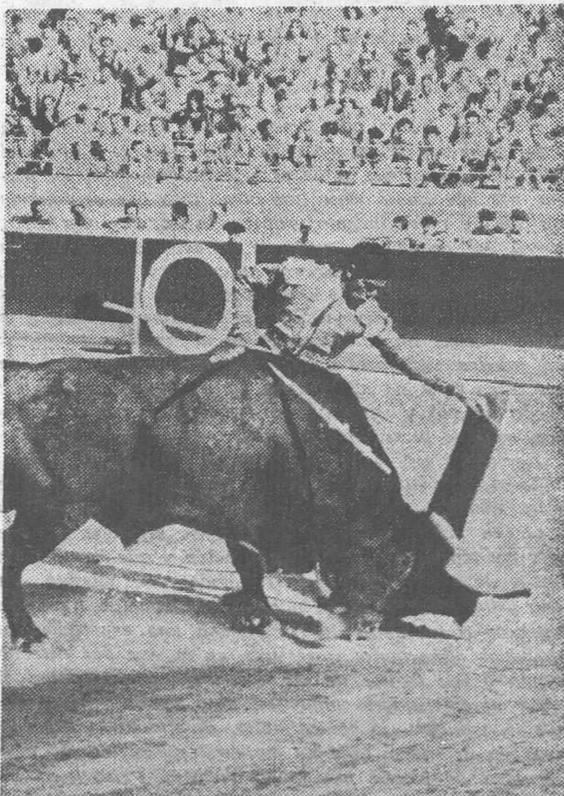
## Corridas en diversas plazas

Madrid. — Cinco toros de Atanasio Fernández y uno de Martín Peñayo, que han dado juego vario Curro Vázquez, silencio y pitos. Julio Robles, aplausos y una oreja. Roberto Domínguez, saludos y palmas.

—Barcelona. — Cinco toros de «El Torero» y uno de Gabriel Hernández García. Emilio Muñoz, bronca y pitos. Paco Ojeda una oreja en cada toro. «Espartaco», una oreja y palmas.

—Estepona. — José Antonio Campuzano, oreja y vuelta. Manuel Ruiz «Manill», oreja y aplausos Juan Antonio Esplá una oreja y palmas El rejoneador Javier Buendía, dos orejas y vuelta.

—Granada. — Corrida de rejonos Angel Peralta, silencio; Rafael Peralta, una oreja. Antonio Ignacio Vargas, una oreja. Manuel Jorge Oliveira, vuelta. Los hermanos Peralta, aplausos Vargas y Oliveira, una oreja.



Ruiz Miguel, en un ceñido pase a su segundo de la tarde. — (Foto VILAFRANCA).

CAZA Y PESCA

# INSISTIMOS Y RATIFICAMOS: DURANTE LA PRESENTE CAMPAÑA CONTINUA LA VEDA DEL CANGREJO EN LA PROVINCIA DE BURGOS

El pasado lunes bajo el título «Requiem y laudatoria por el cangrejo de río», publicábamos en estas columnas un extenso comentario, incidiendo una y otra vez, sobre las funestas consecuencias que la aphanamiosis había originado en la red fluvial burgalesa que, con casi sus cuatro mil kilómetros de recorrido, constituían «habitat» para la crianza cangrejera, llegando a conseguir, por méritos propios, el que figuraba en cabeza, por lo que se

refería a la producción de tan sabroso crustáceo. Pese a que en reiterados pasajes del reportaje aludido nos referíamos al hecho de que en nuestra provincia, por el momento, continuaba en veda la captura del cangrejo parece ser que, como al final del comentario, insertábamos las normas vigentes para aquellas otras provincias donde total o parcialmente se puede pescar, ha habido quienes han confundido lamentablemente el tex-

to informativo con su comprensible afán interesado. De ahí que, una vez más y rotundamente, tengamos que decir que, por lo menos durante la presente campaña, el cangrejo de río no puede pescarse en la red fluvial burgalesa Y, en verdad, no llegamos a comprender cómo algunos han tergiversado una serie de comentarios y unas informaciones generalizadas, precisamente, en el signo contrario al que claramente quedaba expuesto.

económico-administrativos que han de regir en la subasta para el aprovechamiento de la caza en el monte Abellón 201-B, coto privado, matrícula BU-10.035 y coto local matrícula BU-20.035, que comprende todo el término municipal.

Ha quedado aprobado el pliego de condiciones que han de regir en la subasta pública para el arrendamiento del acotado de caza del término de Moradillo del Castillo, con una superficie de 630 hectáreas con la incorporación del monte de utilidad pública denominado «La Hoya». La subasta será por cinco años y el tipo de licitación de 125.000 pesetas por temporada.

La Junta Administrativa de Tartalés de los Montes, saca a subasta la utilización de la caza en tres montes de esa demarcación con una superficie total de 656 hectáreas, sobre un tipo de licitación de 60.000 pesetas por temporada y durante cinco años.

La Junta vecinal de Olmos de Atapuerca, saca a subasta dos montes de utilidad pública, con una superficie de 106 hectáreas, por diez campañas y el tipo de licitación de 10.600 pesetas por temporada.

Finalmente la asociación de propietarios de fincas rústicas de Huérmeces, convoca a subasta el coto privado BU 10.242, por diez años, a razón de 1.500.000 pesetas más el seis por ciento de incremento cada año, tanto el tipo de licitación, como el seis por ciento se quiere decir, al año o campaña cinegética.

FUYMA

Y para no hacernos responsables de un malentendido, volvemos a insistir, aunque dicha insistencia presuponga una redundancia, que en la provincia burgalesa el cangrejo de río continúa en período de veda por lo menos durante el presente año.

### SUBASTA DE ACOTADOS

En los últimos días se han dado a la publicidad la convocatoria de diversas subastas de acotados de caza. Entre otras, señalaremos las siguientes:

El Ayuntamiento de Fresneda de la Sierra saca a subasta el permiso para la captura de un corzo en dicho término dentro de la reserva nacional Sierra de la Demanda, para los días 26, 27 y 28 de Julio próximo. El tipo de licitación es de 70.000 pesetas y se nos antoja un tanto raro que el acto de adjudicación quedara fijado para el día 19 del mes de Junio y el anuncio apareciera en el «Boletín Oficial de la Provincia», correspondiente al día 16 de ese mismo mes.

Por su parte el Ayuntamiento de Nava de Roa saca a información pública los pliegos

### AL BUEN YANTAR

## UNA EXPOSICION DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS BURGALÉSES QUE DEBE SER DE MAYOR ENTIDAD

La I Exposición de Productos Alimentarios Burgaleses, incrustada en el programa oficial de las ferias y fiestas patronales, al ser organizada de un modo precipitado, ha dejado en evidencia diferentes lagunas, subsanables para sucesivas ediciones, porque entendemos que este ensayo general deber tener continuidad por lo menos anual y en el marco de las fiestas mayores. Durante muchísimos años los concursos de ganado constituyeron base genérica de las referidas ferias. Los nuevos tiempos relegaron al olvido esa clase de certámenes y hay que buscar motivos que puedan sustituir a aquéllos de una manera ventajosa y, entendemos, que una exposición de las características indicadas puede suplir ventajosamente y hasta incluso imprimir una motivación de singular relieve en el marco de nuestras fiestas mayores.

Ahora bien, hay que mejorar sensiblemente el sistema organizativo. Así, por ejemplo, esa presentación-degustación debe tener otro sentido muy diferente y dar cabida en la misma a quienes de uno u otro modo pueden prestar su desinteresada colaboración y su información eficiente.

La muestra debe abarcar muchos más sectores. Por ejemplo, dar entrada a productos hortícolas, panificables y cárnicos. No sólo debe cuidarse la industrialización de determinados productos, sino que es muy importante la exposición de aquellos otros en estado natural, algo así como hace algunos años se hacía en Medina de Pomar incluso estableciendo premios de estímulo a productores por la calidad de las muestras presentadas.

Por supuesto que en un primer intento no puede alcanzarse gran participación, máxime cuando el tiempo ha sido más bien corto. Pero hemos acusado la ausencia de determinadas firmas, no ya sólo de rango nacional sino de más amplio espectro, aunque su radicación sea en nuestro ámbito provincial. Podríamos citar determinada factoría dedicada a productos cárnicos, otra a confitería y una tercera a manipulados envasados, de las que no damos nombres para que no se pretenda ver en ello una propaganda gratuita. Pues bien, esas firmas, entre otras muchas, quizá hayan considerado que las condiciones de los «stands» ofrecidos no respondían —ni con mucho— a su estimación internacional e hicieron dejación de la posible invitación cursada.

Por otra parte y dentro del marco industrial, por llamarlo de algún modo, el número de empresas presentadas constituye un porcentaje mínimo en relación con el censo de los sectores respectivos y hay que llegar a una mentalización empresarial, haciéndoles ver se trata más que de un servicio o una colaboración a un sistema supuestamente rentable por lo que se refiere a resultado promocional.

Hemos observado que determinados productos tienen un precio sensiblemente superior al que figuraba en mercado normal. Concretamente, determinada marca de vino se creía en la feria a 100 pesetas botella, cuando en determinado supermercado la misma puede adquirirse a 85 pesetas y no puede valerlos la justificación de que este último adquiriera elevado número de cajas poco antes de una subida de precios y, además, satisfaciendo el importe por el sistema de pronto pago.

Hay que buscar otro lugar y otras condiciones para mayor facilidad de los visitantes. Estudiar más a fondo el sistema de relaciones públicas y de divulgación. Es mucho más interesante tanto uno como otro que el volcarse con descaro procedimiento propagandístico. Por otra parte, dentro del programa propio de la degustación y de la venta directa, ofrecer mayores atractivos y, por supuesto, desarrollar una serie de actividades para una más completa información del visitante que incluso pudiera ir a la elaboración «in situ» de algunos de aquellos productos que puedan elaborarse a la vista del público, además de una larga serie de alicientes y motivaciones, como viene siendo normal y corriente en ferias, muestras y demostraciones que se celebran por ahí.

Señalemos que el público ha respondido masivamente a esa llamada. Que la falta de tiempo no ha permitido poner en práctica los sistemas que se esperaba, que se ha originado determinada improvisación y que hay buenos deseos de conseguir mejores resultados. De acuerdo con todo esto y que se tenga muy en cuenta si se pretende instaurar con criterio de continuidad una exposición de productos alimentarios burgaleses, en la que por derecho propio deben figurar no ya sólo una parte mínima del sector agroalimentario industrial, sino también frutos naturales, manifestaciones culturales, divulgaciones informativas, en definitiva, todo un mundo complejo de esa multiplicidad de facetas que indudablemente influyen en un modo poderoso en ese fin definitivo que es la gastronomía como medio de civilización y cultura de un pueblo

FUYMA



**El Laguan**  
restaurante



Huerto del Rey, 4  
BURGOS



**RESTAURANTE RICE, DIFERENTE.**

La cocina de Restaurante Rice se basa en cocina vasca, internacional y especialidades regionales.

Selecta bodega y cuidada carta de vinos.

Una cocina que conserva toda la autenticidad de nuestra restauración.

Salones privados para celebraciones familiares o profesionales.

En un ambiente agradable.



**RICE**  
restaurante

Avenida Reyes Católicos, 30 - ☎ 225063 - BURGOS

DEPORTES

CLAUSURA DE LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE TRAMPOLIN, DOBLE MINI-TRAMP Y SINCRONISMO



El Polideportivo Municipal ha sido escenario del Campeonato Nacional de Trampolin y Doble Mini-Tramp. El cuerpo humano y su belleza fueron protagonistas. — (Foto VILAFRANCA).

Desde el pasado viernes, se han venido celebrando en el Pabellón Municipal de «El Plantío», los XII Campeonatos de España de Trampolin, el X de doble mini-tramp y el VIII de sincronismo, correspondientes a las categorías: infantil, juvenil y seniors de primera y segunda, tanto en masculinos como en féminas. Participaron un total de ciento tres gimnastas, procedentes de las provincias de: Zaragoza, Salamanca, Barcelona, Sevilla, Burgos, Huesca, Orense, Bilbao, Madrid, Valencia, Gerona y Las Palmas.

Por primera vez en un Campeonato de España, participaron gimnastas burgaleses procedentes de la Escuela Municipal de Gimnasia, que comenzaron su preparación al término del Campeonato de Europa, celebrado el pasado año. En doble minitramp —categoría infantil— Raquel Santamaría, hizo el quinto lugar, Beatriz Díaz, el sexto y Dolores Aranda, el doceavo. Rodrigo Bilbao consiguió el octavo puesto. En senior, José Luis González, se clasificó en el puesto diecisiete.

La clausura y entrega de trofeos se efectuó en el mediodía de ayer domingo y la clasificación es la siguiente:

- SINCRONISMO**  
**INFANTIL. MASC.**  
 1.º Josemi Hdez. (Land.) Bil.  
**JUVENIL. MASC.**  
 1.º Pablo Lliso y Nestor Deles Idalgo. (Val.) Val.  
**JUNIOR. MASC.**  
 1.º José L. Serrano y Juan Casero. Madrid.  
**SENIOR 1.º. MASC.**  
 1.º Cruz Blanco y Angel Ballesteros.  
**INFANTIL. FEM.**  
 1.º Agueda Quintana y Estefanía Hdez. (C. Esc.) Madrid.  
**JUVENIL. FEM.**  
 1.º Mar Hernández y Estibález Lendinez. (Land.) Bil.  
**JUNIOR. FEM.**  
 1.º Natalla Torres y Carmina Farré. Barcelona.  
**SENIOR 1.º. FEM.**  
 1.º Gloria Herrera y Pilar Muñoz. (Tramp.) Mad.  
**TRAMPOLIN (CAMA ELASTICA)**  
**INFANTIL. MASC.**  
 1.º Javier Rubio. (Porv.) Sev.  
**JUVENIL. MASC.**  
 1.º Nestor Deles. (Val.) Val.  
**JUNIOR. MASC.**  
 1.º Javier Sosa. (Tramp.) Mad.  
**SENIOR 1.º. MASC.**  
 1.º Angel Ballesteros. (S. Fer.) Mad.  
**SENIOR 2.º. MASC.**  
 1.º Manuel Guadalupe (L. Palmas).  
**INFANTIL. FEM.**  
 1.º Dolores Albertos. (Tramp.) Madrid.  
**JUVENIL. FEM.**  
 1.º Eva Solinis. (Medina). Huesca.  
**JUNIOR. FEM.**  
 1.º M.ª Angeles Pérez. (2.000) Orense.  
**SENIOR 1.º. FEM.**  
 1.º Gloria Herrera (Trampolin) Madrid.  
**SENIOR 2.º. FEM.**  
 1.º Dolores Toledo. (Las Palmas)

AUTOMODELISMO

JULIO SANTAMARIA, EN COCHES PISTA, Y ANTONIO J. PEREDA, VENCEDORES DEL GRAN PREMIO DE AUTOMODELISMO



Como estaba anunciado en el programa de fiestas, ayer domingo, a las doce del mediodía, en la Plaza Regino Sainz de la Maza, con una asistencia masiva de público, que llenaba el circuito, se disputó el I Gran Premio de Burgos. La organización, que corría a cargo del Club Modelismo Castilla, fue en todo momento perfecta, viéndose al final rebasada por el gran número de personas que presenciaban las carreras.

La entrega de premios fue efectuada por el concejal del Ayuntamiento, D. Miguel Vallecillo y por D. Isidro Galarrreta y D. José María García. Socros del Real Moto Club Burgales.

En resumen, un éxito de realización y un bonito espectáculo, que esperamos ver en años sucesivos.

La clasificación quedó así:  
**COCHES PISTA ELECTRICOS**  
 Campeón: Julio Santamaría.  
 Subcampeón: Antonio José Pereda.

**COCHES TODO TERRENO ELECTRICOS**  
 Campeón: Julio Santamaría.  
 Subcampeón Graham Eady.

**COCHES PISTAS TERMICOS (DE EXPLOSION)**  
 Campeón: Antonio José Pereda.  
 Subcampeón Angel López.

**COCHES TODO TERRENO TERMICOS (DE EXPLOSION)**  
 Campeón: Antonio José Pereda.  
 Subcampeón: Miguel Angel Rincón.

El premio a la desgracia fue otorgado a José Luis Pérez. (Foto Villafranca)

Primera milla urbana de Burgos

ASUNCION ANTOLIN Y FRANCISCO TELMO, VENCEDORES EN CATEGORIA ABSOLUTA



(Foto VILAFRANCA)

Patrocinado y organizado por el Ayuntamiento y Diputación de Burgos, en colaboración con la Federación Burgalesa de Atletismo y el Colegio de Jueces de la F. B. A., se celebró, por primera vez en Burgos, la competición atlética sobre la milla urbana en circuito situado en la avenida General Yagüe, con recorrido total de mil seiscientos nueve metros.

Participaron atletas correspondientes a las categorías de: infantiles, cadetes, juveniles y absoluta, de ambos sexos. Mañana ventosa y poco público. La organización fue buena. En la prueba «reina», participaron atletas de: Palencia, Valladolid, Aranda, Miranda y Oña MI-

llistas y fondofondistas, hicieron que la carrera fuera lenta. No hubo «liebres», es decir corredores que tirasen desde el principio y ese fue el motivo de los cronos tan bajos, que registraron la marca de cuatro minutos treinta y dos segundos faltando cuatrocientos metros se estiró el pelotón y en la última recta de doscientos, se inició el sprint, en el que se impuso el atleta palentino Faustino Telmo Román, a escasas décimas el burgalés Ortega Arribas. Fue el desquite de la última prueba, celebrada en «San Amaro», donde José Ortega se impuso al palentino en la distancia de mil quinientos metros.

La entrega de trofeos fue presidida por el concejal se-

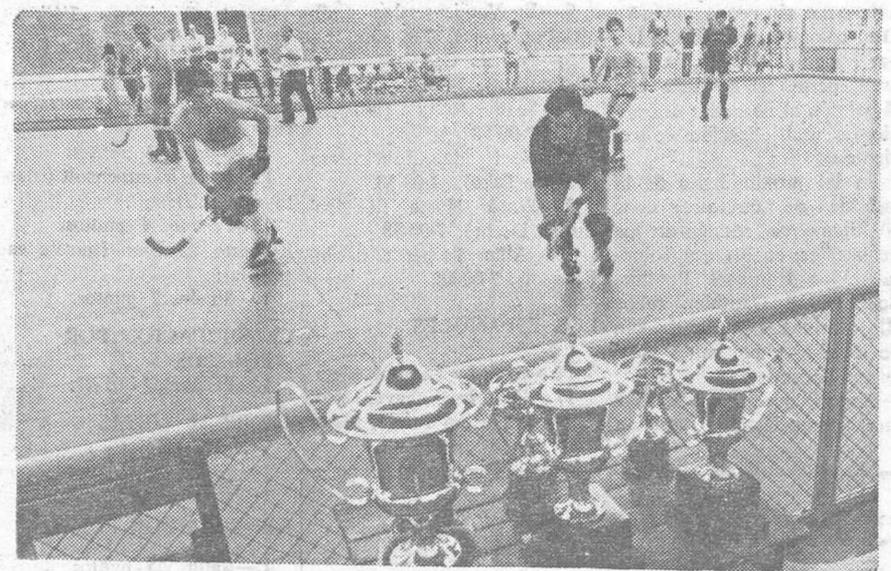
ñor Pardo; presidente de la F.B.A., señor Hortas, así como representantes del Ayuntamiento.

La clasificación fue la siguiente:

- Infantil femenino: 1.º Belén García; 2.º Beatriz López.  
 Infantil masculino: 1.º Ramón Merino; 2.º Luis Vicente García.  
 Cadete femenino: 1.º Nuria Barbero; 2.º Marta Gamarra González.  
 Cadete masculino: 1.º Rafael Ubis y 2.º Santiago Calleja.  
 Juvenil masculino: 1.º Jorge Peláez y 2.º Noé Álvarez.  
 Absoluto femenino: 1.º Asunción Antolín y 2.º Yolanda Peláez.  
 Absoluto masculino: 1.º Francisco Telmo Román y 2.º José Ortega Arribas

HOCKEY SOBRE PATINES

GROMBER, DE SAN SEBASTIAN, VENCEDOR DEL TROFEO «FERIAS Y FIESTAS»



(Foto VILAFRANCA)

En las pistas municipales de «El Plantío», se celebró el maratón de hockey sobre patines. Trofeo «Ferias y Fiestas» con la participación de los equipos: Gromber de San Sebastián; Parque de Lisboa, de Madrid y Armstrong Club Patín, de Burgos, en las categorías infantil y senior. Este segundo trofeo, en el que colaboró el Ayuntamiento, contó con la presencia de numeroso público, denotándose la afición por este deporte, cada día en aumento y que hace un futuro prometedor de lo

que fue antaño.

El encuentro más decisivo, dio comienzo a las dos de la tarde, enfrentándose los equipos del Gromber, San Sebastián y el A. Club Patín, de Burgos. El encuentro fue muy disputado y el resultado, tres a uno a favor de los donostiarros, no refleja lo acontecido en la cancha. En esta ocasión la suerte no estuvo al lado del conjunto local. Lo importante fue el espectáculo y que el hockey burgalés, va hacia adelante.

Los resultados fueron los siguientes:  
**Infantiles:**

Armstrong C. P., 1; Parque de Lisboa, 2.

Armstrong, C. P., 1; Gromber, San Sebastián, 15.

Gromber, S. S. 3; Parque de Lisboa, Madrid, 3.

**SENIOR**  
 Armstrong, 5; Parque de Lisboa, 5.  
 Parque de Lisboa, 3; Gromber, 9

Gromber, 3; Armstrong, 1.

DEPORTES

"TOUR" DE FRANCIA

MADIOT VENCEDOR DE LA SEGUNDA ETAPA Y HANEGRAAF, NUEVO LIDER

Las bonificaciones de las metas volantes muy importantes para la general

París. (Efe.)—La setenta y una edición de la Vuelta Ciclista a Francia se presenta más movida que las anteriores, pues en el prólogo y las dos primeras etapas ha habido tres líderes: el francés Bernard Hinault, el belga Ludo Peeters y hoy, domingo, el holandés Jacques Hanegraaf.

La etapa, de 249 kilómetros, ha sido para el francés Marc Madiot, quien se impuso a sus tres compañeros de la última fuga, a menos de dos kilómetros de la meta, el danés Kim Andersen, el irlandés Stephen Roche y el belga Rudi Rogiers.

Una vuelta debían de dar al circuito urbano de Louvroll los 170 corredores del Tour, circuito de 5,400 km., en el que se accidentó el colombiano Alfonso Flores, que entró en la meta sangrando por la cabeza.

El doctor del Tour anunció que sin gravedad, la herida de Flores necesitará varios puntos de sutura y no le obligará a abandonar, salvo complicación.

Tiempo soleado, fresco y con un viento desfavorable de tres cuartos de frente procedente de la derecha, por lo que los corredores rodaban, durante los últimos kilómetros en abanico, para protegerse del viento. Esto hizo que los casi 200 kilómetros primeros se rodase lentamente, a una media de alrededor de 30 kilómetros-hora.

Cabe señalar la importancia que ejercen las bonificaciones de las metas volantes sobre la clasificación general, por cuanto el holandés Hanegraaf se ha endosado hoy el maillot amarillo debido precisamente a las bonificaciones.

Durante los primeros 200 kilómetros ruedan agrupados y sólo destacó una caída del colombiano Edgar Corredor, a un que sin consecuencias. Otro colombiano, Alfonso López, ya en el circuito de Louvroll, perdió el contacto con el pelotón al no hallar el cambio de multiplicación conveniente.

En las proximidades de la localidad de Louvroll, a unos 40 kilómetros, comienzan los demarrajés, en los que sobresalen los franceses Bondue, Beucherie y Gauthier, todos ellos formados en la escuela de la pista y por ende excelentes llanadores.

Pareció que iba a cuajar una escapada del también

francés Pierre-Henri Mentheour, por cuanto que llegó a poseer más de 300 metros con relación al pelotón de favoritos, ya dentro del circuito, pero fue absorbido.

Fue entonces cuando saltaron Kim Andersen, Stephen Roche, Rudi Rogiers y Marc Madiot, quienes no serían cogidos, venciendo el joven francés Madiot.

Tras la segunda etapa de llano, amén del prólogo, los analistas se preguntan si, en la de hoy, los europeos no habrán hecho el juego de los colombianos, por cuanto que han rodado a un promedio que, ni en el peor de los casos, podría descolgar a los hombres de Rubén Darío Gómez.

En todo caso, los sudamericanos están haciendo un muy meritorio e inesperado Tour, ya que entran con el pelotón de los favoritos y no sólo hoy, sino en la primera etapa de ayer, sábado, que se rodó a un promedio de casi 43 kilómetros por hora.

Raymond Poulidor, que ha corrido 14 Tour y que comenta para la televisión francesa la Vuelta a Francia desde que se retiró, dice que la formación nacional de Colombia será la mejor cuando comience la montaña y tan sólo los españoles podrán competir con ellos.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Marc Madiot (Francia-Renault), 7-00-31 (30 segundos de bonificación).
- 2.—Kim Andersen (Dinamarca-Coop), 7-00-33 (20 segundos de bonificación).
- 3.—Stephen Roche (Irlanda-La Redoute), 7-00-34 (10 segundos de bonificación).
- 4.—Rudy Rogiers (Bélgica-Splendor), 7-00-34.
- 5.—E. Vanderaerden (Bélgica-Panasonic), 7-00-38.
- 6.—Francis Castaing (Francia-Peugeot), 7-00-38.
- 7.—Sean Kelly (Irlanda-Skil), 7-00-38.
- 8.—Noel de Jonckheere (Bélgica-Teka), 7-00-38.
- 9.—Frank Hoste (Bélgica-Europ Decor), 7-00-38.
- 10.—Allan Peiper (Austria-Peugeot), 7-00-38.

LOS ESPAÑOLES

- 14.—José L. Lagufa, ídem.
- 17.—Federico Echave, ídem.
- 29.—Celestino Prieto, ídem.

- 40.—J. Hernández Ubeda, ídem.
- 79.—Jaime Vilamajó, ídem.
- 80.—Antonio Coll, ídem.
- 90.—Enrique Aja, ídem.
- 98.—Pedro Delgado, ídem.
- 120.—Angel Arroyo, ídem.
- 127.—B. Alfonsell, ídem.
- 130.—C. Hernández, ídem.
- 139.—J. Gorospe, ídem.
- 142.—Pedro Muñoz, ídem.
- 167.—Modesto Urrutibeascoa, 7-1-51.
- 169.—A. Greciano, 7-2-11.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Jacques Hanegraaf (Holanda-Kwantum), 10-34-17.
- 2.—Adri Van der Poel (Holanda-Kwantum), a 1 segundo.
- 3.—Kim Andersen (Dinamarca-Coop), a 8 segundos.
- 4.—Marc Madiot (Francia-Renault), a 8 segundos.
- 5.—Jean-Luc Vandebroucke (Bélgica-La Redoute), a 9 segundos.
- 6.—Ludo Peeters (Bélgica-Kwantum), a 9 segundos.
- 7.—Allan Peiper (Austria-Peugeot), a 13 segundos.
- 8.—Franck Hoste (Bélgica-Europ Decor), a 13 segundos.
- 9.—Greg Lemond (EE. UU.-Renault), a 14 segundos.
- 10.—Panasonic, a 15 segundos.

LOS ESPAÑOLES

- 23.—Gorospe, a 35".
- 27.—Pedro Muñoz, a 39".
- 47.—Pedro Delgado, a 44".
- 69.—Angel Arroyo, a 50".
- 74.—Jaime Vilamajó, a 50".
- 76.—Antonio Coll, a 51".
- 88.—Federico Echave, a 52".
- 92.—Enrique Aja, a 54".
- 100.—José L. Lagufa, a 56".
- 130.—B. Alfonsell, a 1'4".
- 134.—Celestino Prieto, a 1'5".
- 147.—C. Hernández, a 1'9".
- 155.—Jesús Hernández Ubeda, a 1'19".
- 168.—Modesto Urrutibeascoa, a 2'32".
- 170.—A. Greciano, a 3'1".

CLASIFICACION DE LA MONTAÑA

- Puerto de Vailly (cuarta categoría):
- 1.—Gaigne, 4 puntos.
- Puerto de Monthenault (cuarta categoría):
- 1.—Peeters, 4 puntos.
- Puerto de Laon (tercera categoría):
- 1.—Simón, 7 puntos.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

- 1.—Renault, 21-01-47.

GENERAL METAS VOLANTES

- 1.—Hanegraaf, 27 puntos.

GENERAL POR PUNTOS

- 1.—Rault, 55 puntos.

GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.—Peeters, 22 puntos.

GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Renault, 31-44-12.

SANCIONES DE LOS JUECES

El corredor español Jaime Vilamajó del equipo Reynolds, ha sido sancionado con diez segundos de penalización, por haber recibido la bolsa de avituallamiento, dieciséis kilómetros después de la zona destinada a este cometido.

EL TEKA SALE CUARTO EN LA ETAPA DE HOY

Louvroll (Francia) (Efe). — El Tekka es el primer equipo español —en cuarto lugar— que saldrá en la contrarreloj por equipos de mañana, que se disputará entre Louvroll y Valenciennes, sobre un recorrido de 51 kilómetros.

En la lista, que la encabeza el equipo portugués del Sporting de Lisboa, el Reynolds figura en sexta posición. El Renault será el último en salir gracias a su condición de líder en la clasificación por equipos, mientras que el Kwantum, equipo del maillot amarillo, lo hará en décima posición.

CARRERAS DE GALGOS

"Silvestre", de Arlanzón, vencedor del Trofeo Ayuntamiento

En las instalaciones del «Cerro de San Miguel», se celebró en la mañana de ayer, la carrera de galgos a nivel regional anunciada dentro del Programa de Fiestas, con la organización del grupo de aficionados galgueros burgaleses, encabezados por ese gran entusiasta que es el amigo Marcos, del «Bar Amidegal», y con el patrocinio del Ayuntamiento y la Diputación, así como de varias casas comerciales.

Participaron un total de 39 perros, corriéndose siete mangas eliminatorias, de ochocientos metros.

Mucho público y gran animación durante las diferentes pruebas.

La clasificación final fue la siguiente:

Primero. — Trofeo Ayuntamiento y 40.000 pesetas, «Silvestre», de Arlanzón.

Segundo. — Trofeo Ayuntamiento, y 25.000 pesetas, «Sefial», de Aranda.

Tercero. — Trofeo Diputación y 15.000 pesetas, «Lola», de Burgos.

Cuarto. — Trofeo Diputación y 10.000 pesetas, «Ranadera», de Roa.

Quinto. — Trofeo Hermanos Arribas y 5.000 pesetas, «Seller», de Villasantino.

Sexto. — Trofeo «Cafés la Estrella» y 5.000 pesetas, «Betún», de Villadiego.

Se vieron magníficas carreras y la prueba estuvo bien organizada.

LORENZO RECIBIO EL TROFEO "VARTA"

El acto de entrega tuvo lugar la pasada semana en un céntrico hotel

El pasado lunes y en los salones del hotel Almirante Bonifaz tuvo lugar la entrega del Trofeo VARTA BATERIAS al jugador más regular del Real Burgos, en la temporada recientemente terminada. La designación y de acuerdo con las puntuaciones que jornada tras jornada ha venido realizando la sección deportiva de HOJA DEL LUNES, recayó en el delantero Lorenzo.

El acto fue presidido por directivos de la empresa burgalesa VARTA BATERIAS, acompañados por los delegados regionales de la ciudad firma, así como distribuidores y ellentes. También estuvo presente la Junta directiva del Real Burgos, a excepción de su presidente don Félix Castrillo que por motivos profesionales se encontraba en Madrid y representantes de los distintos medios informativos de la capital.

Hizo la presentación y entrega del trofeo, don José Téllez Palma, director comercial de VARTA, que ocupó la presidencia junto a don Enrique Oliveros Rodríguez, director de personal y asuntos sociales. El señor Téllez felicitó a Lorenzo, que se encontraba acompañado por varios compañeros de la plantilla e hizo votos para que en la próxima campaña se haga realidad el ascenso a Segunda División «B». Fue el vicepresidente del Club, señor Marañón quien en nombre de Lorenzo y de la entidad agradeció las atenciones e iniciativas que desde hace bastantes años viene haciendo VARTA BATERIAS, con el Burgos.

Puso de relieve el interés y esfuerzo de la Junta directiva porque el cambio de categoría sea una realidad, significando la importancia y el papel que en ello juegan los aficionados y en este caso una empresa burgalesa que por medio de un importante trofeo incentiva a la plantilla de jugadores. Los asistentes fueron invitados a un lunch.



Momento de la entrega del Trofeo Varta al jugador Lorenzo. — (Foto FEDE).

Finalmente, HOJA DEL LUNES quiere agradecer a VARTA BATERIAS su colaboración patente a lo largo de varias temporadas y plantilla.

CICLISMO

EL SANTANDERINO J. C. ALONSO VENCEDOR DEL TROFEO «CIUDAD DE BURGOS»

Organizado por el Club Ciclista, ayer, a las once de la mañana, se celebró el trofeo de montaña «Ciudad de Burgos», con un recorrido total de 70 kilómetros. La prueba, de carácter nacional, discurrió por el circuito siguiente: Cerro de San Miguel, avenida del Cid, General Vigón, cementerio, carretera Quintanadueñas, Cerro del Castillo y Cerro de San Miguel. Excelente organización en la que colaboraron eficazmente las Policías Nacional y Municipal. Presencia de aficionados a lo largo del circuito, aunque menos que en otras ocasiones. La prueba fue dominada por los equipos Austral y Santiesteban. Al concluir la carrera se registró un pequeño incidente entre los participantes, más concretamente entre el primero y el

segundo clasificados. Según manifestaciones del ganador, J. C. Alonso Calleja, hubo un pacto al comienzo de la carrera y luego no se cumplió. Fue la nota negativa ante la buena organización, antes mencionada.

Clasificación:

- 1.—J. C. Alonso Calleja (Austral).
- 2.—Luis C. Gómez (Santiesteban).
- 3.—Miguel C. Martínez Pérez (Austral).
- 4.—José L. Guerra Moratillos (Santiesteban).
- 5.—Juan Martín Zapatero (Santiesteban).
- 6.—José L. Villa nueva (Santiesteban).
- 7.—F. Rodríguez Ruiz (Palencia).
- 8.—Juan Ramón Bermejo (Burgos).

QUINIELA HIPICA

Los plenos casi tres millones

Madrid (Efe). — Cuando va escrutado el 60 por 100 de los boletos de la quiniela hípica, aparecen ocho máximos acertantes de seis resultados, que cobrarán poco menos de tres millones de pesetas.

Con cinco resultados hay 981 acertantes, por lo que de seguir esta proporción cobrarán unas 20.000 pesetas. La recaudación de esta semana fue de 129.488.040 pesetas y cada grupo de premios reparte la cantidad de 35.381.711 pesetas.

La quiniela hípica ganadora

es la siguiente:

Primera carrera: (2) Sajonia.

Segunda carrera: (6) Rubio Loco.

Tercera carrera: (10) Fogo.

Cuarta carrera: (4) Ferrón.

Quinta carrera: (4) Bejary.

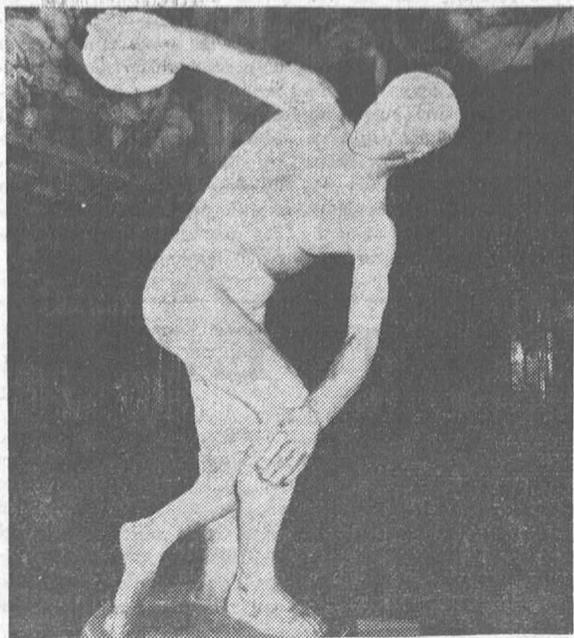
Sexta carrera: (10) Richal.

Por no llegar a tiempo los cuerpos a y b a las delegaciones respectivas, han sido anulados los boletos sellados en el despacho número 1 de Huelva (Fernando e Católico, 11) y los de Calamocha (Teruel).

DEPORTES

LAS OLIMPIADAS GRIEGAS

LA POLITICA Y EL DINERO DEGRADARON LOS IDEALES DE LOS PRIMEROS JUEGOS OLIMPICOS



Una reproducción del discóbolo. — (Foto «Efe»).

La política se ha enredado definitivamente con los Juegos Olímpicos y si las grandes potencias no hacen un esfuerzo supremo para deshacer tan colosal embrollo parece imposible que continúe celebrándose normalmente esta gran fiesta del deporte mundial.

Muchos piensan que para salvar esta desgraciada situación habría que volver al espíritu originario de los primitivos juegos olímpicos griegos, a la pureza deportiva de aquellas lejanas épocas.

Lamentablemente mucho no tenemos que el retorno al primitivo olimpismo no serviría de mucho. Aquellos juegos no fueron nunca la expresión del puro espíritu deportivo tal como lo entendemos en la actualidad. Desde sus comienzos tuvieron un sentido religioso y patriótico que servía para estimular la solidaridad panhelénica estrechando los lazos de

todas las ciudades de la antigua Grecia.

INCREIBLE VIOLENCIA

Los Juegos Olímpicos fueron instituidos en el año 776 a. C. pero en verdad, las competiciones deportivas existían desde mucho antes, remontándose probablemente a las épocas de los primeros helenos. Era, sin duda, un pueblo amante de la fuerza física que gustaba revestir a sus dioses y a sus héroes con ormas atléticas y elegantes.

Por mucho que se hable actualmente de la gran nobleza de los juegos de la antigüedad, lo cierto es que algunas de estas pruebas deportivas —como el pugilato y el pancracio—, eran de una violencia increíble. Los pugiles griegos no llevaban guantes y envolvían sus manos con correas de cuero que a veces eran reforzadas con pedazos de plomo y de hie-

tro que producían efectos devastadores en el rostro del adversario.

Estos combates no conocían pausa ni límite de duración, salvo que ambos pugiles se pusieran previamente de acuerdo para detener el combate. Por ello, los atletas solían morir agotados por el esfuerzo o destruidos por la brutalidad de sus contrincantes.

En el pancracio —una mezcla de lucha y boxeo actuales— todos los golpes estaban permitidos, salvo morder al adversario o meter los dedos por los ojos o en la nariz.

Los historiadores nos cuentan que en estas luchas los atletas no llevaban ropas especiales como ocurre hoy día en todas las competiciones deportivas: actuaban completamente desnudos. Por ello, no se permitía a las jovencitas asistir a estos espectáculos.

EL PROFESIONALISMO

Pero los grandes ideales patrióticos panhelénicos que inspiraban los Juegos Olímpicos, pronto comenzaron a degradarse por la intervención de dos factores inevitables: la política y el dinero.

En los primeros tiempos, los atletas vencedores de las distintas pruebas se contentaban con una recompensa simbólica que consistía, por lo general en una corona de olivo o de laurel. Este modesto trofeo iba acompañado ciertamente por una gloria inmensa que se extendía no sólo a su familia, sino también a toda su ciudad. De vuelta a su patria, el atleta vencedor era recibido, triunfalmente, se le ofrecía un gran banquete en el que se cantaba un himno especialmente compuesto en su honor y a veces, como si todo esto fuera poco, se le levantaba una estatua.

Pero esta modestia original duró poco tiempo. El gran Solón —el fundador de la democracia ateniense— decidió otorgar a los atenienses que vencieran en los Juegos Olímpicos una suma de 500 dracmas y en ese momento, comenzaron a desvirtuarse los ideales más nobles de estas competiciones.

Temiendo quedar rezagadas, las demás ciudades empezaron a imitar a los atenienses ofreciéndoles a sus campeones sumas semejantes o superiores. En algunos casos los atletas vencedores eran mantenidos gratuitamente de por vida y hasta se les hacía una estatua en prueba del eterno reconocimiento de su ciudad.

La creciente importancia de las recompensas modificó rápidamente el espíritu de los juegos y los atletas comenzaron a prepararse especialmente para las competiciones convirtiéndose en verdaderos profesionales. Ya no se participaba en los juegos por merecer el honor de la victoria, sino para recoger premios y dinero. En ocasiones los atletas se vendían al mejor postor y jugaban como representantes de otras ciudades. Se cuenta que Asylos, ciudadano de Chotona se presentó a jugar como si fuera natural de Siracusa, pero sus compatriotas le reconocieron y llenos de furor destruyeron la estatua que tenía en su ciudad y convirtieron su casa en prisión.

PODER EN VEZ DE GLORIA

A los males causados por el dinero se sumaron los de los políticos. Las ciudades ya no enviaban a sus atletas para conquistar la gloria deportiva, sino para reafirmar su poder sobre las demás regiones de Grecia.

La degradación de los juegos se hizo cada vez más patente, hasta que la politización terminó con la dignidad del deporte. Después de la ocupación romana, las delegaciones latinas comenzaron a competir en los estadios griegos hasta que un buen día se presentó el propio Nerón que quería correr con su carro de diez caballos. Cuenta la historia que el emperador perdió el equilibrio y cayó a tierra pero nadie se atrevió a descalificarle y los jueces le concedieron la victoria.

Los juegos griegos fueron suprimidos por el emperador romano en el año 373 de nuestra era pero ya estaban completamente degradados.

(Servicios Especiales EFE) ALBERTO DEL CAMPO

Luis Solana, a la Junta General de Accionistas

TELEFONICA CONSOLIDA EL FUTURO

Hoy presentamos una Compañía Telefónica un poco mejor, más sólida y más segura de que está labrando el futuro.

CONSOLIDACION FINANCIERA

El éxito más importante de este año de gestión es el reforzamiento y consolidación de la situación financiera. Se ha reequilibrado el Fondo de Maniobra, se ha mejorado la tasa de autofinanciación y se han reducido los niveles de endeudamiento relativo. Desde el punto de vista de los Resultados, 1983 ha sido ciertamente positivo, lo que permite mantener la retribución del capital, con reparto de un dividendo del 11 por ciento.

TRANSPARENCIA INFORMATIVA

El reto de consolidar la empresa nos ha llevado a la más absoluta transparencia de cifras y apuntes contables. La Auditoría externa nos indica que vamos por buen camino y que aún hay cosas que mejorar. Con su publicación estamos cumpliendo con la primera obligación de quien maneja el dinero de otros: ser absolutamente transparentes en lo que se hace y cómo se hace.

MEJORIA DEL GRUPO TELEFONICA

Nuestro Grupo Industrial también está mejorando. Se está consolidando y empieza a ser un apoyo a los beneficios distribuibles. Espero que, año a año, vayan siendo Vds. progresivamente más y más partícipes de las creaciones empresariales de Telefónica y espero poder hacerles participar no sólo de la información, sino también del capital de nuestras filiales.

El volumen de ventas del Grupo se aproxima a los 53.000 millones de pesetas y se ha mantenido el nivel de empleo —11.000 personas—, a pesar de los planes de viabilidad necesarios para adecuar sus estructuras productivas a las nuevas tecnologías.

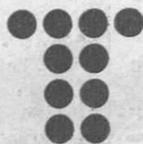
EXPORTACION DE TECNOLOGIA

De la mano de Telefónica, la tecnología española empieza a introducirse en los países más industrializados (Noruega, Canadá, Argentina).

MAGNITUDES ECONOMICAS

	(millones)	Aumento sobre 1982
Capital social	288.374	20,0
Reservas	380.343	22,0
Recursos propios	719.892	19,8
Inmovilizado material	1.993.943	14,8
Ingresos totales	318.622	19,8
Cash flow	114.019	12,9
Resultado neto	27.536	3,7
Inversión total bruta	175.520	15,7

Los accionistas que lo deseen pueden retirar la Memoria correspondiente al Ejercicio de 1983 en nuestras oficinas financieras.



TELEFONICA

## CUANDO BEBER ES DELITO

Beber para muchos es un placer, una costumbre social, favorece las relaciones con otras personas a los tímidos y, en bastantes países es un buen sistema para ir a la cárcel si se hace a destiempo, y con un volante en las manos, porque, la irresponsabilidad que supone manejar un automóvil en estado ebrio o no tan ebrio, está tipificado como delito en buena parte de los países del Mundo.

En países como Suiza, Gran Bretaña, Noruega, Alemania Federal, los Estados Unidos o Japón, por poner unos ejemplos, conducir con una tasa de alcohol en la sangre superior a la admitida legalmente puede acarrear, además de la correspondiente multa o retirada del permiso de conducir, penas de cárcel que, según los casos,

alcanzan hasta un año de duración.

Las multas por conducir bajo los efectos del alcohol, que en España están fijadas en el Código Penal en 10.000 pesetas llegan a cifras realmente sorprendentes y como para desanimar a sentarse al volante al más empedernido bebedor en lugares como, por ejemplo, Gran Bretaña donde se pueden llegar a pagar hasta 180.000 pesetas o en Francia donde las multas pueden alcanzar las 160.000 pesetas.

Actualmente, no obstante, se están poniendo en práctica otros métodos alternativos que buscan, no sólo la sanción por conducir bebido, sino la reeducación y concienciación de los conductores. En Holanda, un país pionero en nuevas experiencias, se

lleva dos años poniendo en práctica un peculiar sistema de castigo: los conductores con alguna copa de más, deberán trabajar durante seis meses todos los fines de semana en residencias de ancianos u hospitales. En Suiza, independientemente de que se les retire el permiso de conducir o no, paguen la correspondiente multa o vayan a la cárcel, deberán hacer cursos de rehabilitación.

Aunque en España es el segundo país consumidor de alcohol detrás de Francia, tiene una legislación mucho más benigna en comparación con otros. Aquí aparte de las 10.000 pesetas de multa, sólo está prevista la retirada del permiso de conducir por un tiempo que va de tres meses y un día a cinco años.

## LOS PEATONES PRIMERAS VICTIMAS

Aunque las cifras son frías, no queda más remedio que acudir a ellas para constatar un hecho tan importante como grave. La accidentalidad en ciudad sigue siendo en nuestro país una de las principales causas de muerte. Las primeras víctimas de esta plaga fácilmente evitable son, sin duda, los peatones.

De los 67.012 accidentes con víctimas ocurridos en 1981, los atropellos o colisión de vehículo con peatón, supusieron el 21,5 por 100 del total de accidentes con víctimas. Estos atropellos produjeron 16.199 víctimas de las que 12.544 (el 11,3 por 100), correspondieron a zona urbana con 593 muertos.

Aunque está comprobado que un atropello tiene cinco veces más probabilidades de ser mortal en carretera que en ciudad, lo cierto es que las zonas urbanas son los lugares donde más peatones son atropellados cada día.

Otro dato importante a tener en cuenta es la incidencia que este tipo de accidentes tiene sobre las distintas edades. Debe poner en guardia comprobar, que, por cada 100 víctimas, 34,3 corresponden al grupo de edad comprendido de los 14 años para abajo, y 18,5 al grupo que encuadra a las personas mayores de 64 años. Y de 100 muertos, 40,8 son mayores de 64 y 18,4 menores de 14 años. Está claro, pues, que las principales víctimas del tráfico urbano son precisamente los más indefensos, niños y ancianos.

Y es que resulta tristemente frecuente que los unos por

pequeños e inconscientes y los otros por mayores y con menos reflejos, sean las víctimas idóneas cuando se comete una infracción. Porque aunque no es extraño ver a muchos peatones, independientemente de su edad, irrumpir en la calzada o cruzar por fuera de las zonas marcadas —semáforos y pasos cebra—, la diferencia en perjuicio de niños y ancianos es que ellos arriesgan más porque tienen menor capacidad de reacción.

De ahí la importancia de una educación y concienciación vial programada, tanto en centros de enseñanza y colegios como en la propia familia, para que desde la edad más temprana se mire la circulación y el tráfico de vehículos como algo necesario y útil, pero que entraña graves riesgos cuando no se respetan las normas.

## CONSEJOS

### DISCIPLINA DE CARRIL

Las calzadas de las calles de cualquier ciudad tienen una señalización horizontal que no está para adorno sino para que la circulación sea más organizada y fluida. Un conductor sólo necesita un carril independientemente del tamaño de su vehículo, y si lo utiliza, no sólo él irá más deprisa sino que ayudará a los demás conductores. Utilizar dos mitades con la raya entre las ruedas significa estorbar a los demás y no ayudarse a sí mismo.

### DESPUES DE COMER Y BEBER

Al final de una copiosa comida una siesta no perjudica a nadie, un viaje en coche y conduciendo puede traer fatales consecuencias. Si además de comer se ha regado con un buen vino como el que se anuncia en el mesón es indispensable digerirlo y eliminarlo antes de sentarse al volante. No hay que olvidar que en situaciones como ésta conservar la propia vida es más fácil si no se ha tomado ni una gota de alcohol.

### UN RUIDO JUSTIFICABLE

Aunque los coches de competición necesitan un escape libre bastante ruidoso, cada vez menor, para conseguir una mayor potencia, el ruido en los coches no es sinónimo de potencia, generalmente. La técnica actual entre otras ventajas permite producir vehículos cada vez más silenciosos y menos contaminantes. Es por ello que nunca está justificado, además de estar penalizado, salvo en el caso de la fotografía por lo que tiene de excepcional, sobre todo en España donde raramente los novios cantan su felicidad con latas.

### SEGURIDAD Y COMODIDAD

En previsión de la próxima obligatoriedad de llevar cinturones de seguridad en las plazas traseras, previsto en el nuevo Código de la Circulación son cada vez más los automóviles que los incorporan de serie. Otros elementos como las bolsas en puertas o en los respaldos de los asientos delanteros permiten que revistas o papeles no vayan sueltos por el coche y se vuelen cuando por ejemplo, se llevan las ventanillas bajadas.

## NUEVOS CONTROLES DE ACCESO A GRANDES CIUDADES

Con el fin de evitar, en lo posible, las grandes aglomeraciones de tráfico en las entradas y salidas de las poblaciones importantes, la Dirección General de Tráfico ha inaugurado esta Semana Santa un centro de control de accesos en carreteras de tanto tránsito por estas fechas como las que van de Madrid a Levante y Andalucía.

Con esta medida, que pretende extenderse para este verano a 20 puntos más, se in-

tenta conocer, en tiempo real, los datos de intensidad, velocidad, ocupación y composición del tráfico con el fin de fijar, según unos umbrales máximos y mínimos, la necesidad de tomar determinadas medidas para agilizar en los puntos conflictivos la circulación, una vez sobrepasados estos umbrales.

Para ello se han instalado ya cuatro estaciones de toma de datos en las carreteras:

Nacional III a la altura de Tarancón, Nacional IV a las alturas de Pinto y Puerto Lápice y en la Nacional 301 a la altura de El Provençio.

Estas estaciones que consisten en dos bucles de inducción magnética, permiten medir las velocidades instantáneas así como la composición del tráfico de entrada y salida de Madrid. Las informaciones recogidas llegan al centro de control cada cinco minutos, y una vez procesadas, en un terminal de pantalla VT-100, se envían los datos con la historia de las últimas cinco horas renovables cada cinco minutos a todos los Subsectores de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

Cuando las variables de tráfico sobrepasan ciertos umbrales calculados previamente, aparecen unas alarmas rojas que indican la necesidad de tomar medidas de regulación, desvíos, retención de vehículos pesados, etc.

### OPTICA UNSAIN

JOYERIA-REGALOS

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION DE LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS Y AHORA TAMBIEN DE USO PROLONGADO

-OPTICO OPTOMETRISTA-

ADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SORDOS

### «HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE

«DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro de Cardeña, 34

TELEFONO 20 91 48

### Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes Católicos, 5, 2.º E  
Teléfono: 23 51 48

### Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30

Queipo de Llano, 2, 4.º izquierda. (Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781 y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

### JOSE ALONSO

Medicina Interna Corazón y Nutrición RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

### MIOPIA ESCOLAR

METODOS EFICACES

### OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 458



## FORD ESCORT DIESEL

Conozca el Diesel Fascinante.

**4'0**  
LITROS/100KMS.

PRUEBELO EN:

**Autocid, s. a.**

C Carretera Madrid-Irún, Km. 234,4 • BURGOS



# El Pleno municipal de Junio: otra sesión accidentada

## Por quién doblan las campanas...

El ambiente venía caldeado. Se había convocado a la asistencia masiva con el fin de presionar para que los concejales reconsideraran su apoyo al recargo del 3 por 100. Los concejales socialistas y populares que eran quienes hasta el momento han venido apoyando tal medida. Se había buzoneado una octavilla llamando a estar presentes en el salón, en las escaleras o en las inmediaciones de la Casa de la Villa si no se cabía en su interior. El ambiente, pues, se había caldeado.

A las 8 horas del jueves día 28 acudieron unas 200 personas que llenaron el salón haciendo en algunos momentos el aire casi irrespirable. Se ignora, no obstante, si se referían a los asistentes o a los ausentes, el hecho es que a lo largo de casi dos horas, allí se invocó la oposición de «todo el pueblo de Aranda». Duró la sesión algo menos de tres horas y asistieron todos los corporativos excepto los señores Rojas y Simón, ambos socialistas.

Se aprobó por unanimidad la carta de hermanamiento entre Aranda de Duero y Miranda do Douro, una modificación al Plan General de Ordenación Urbana, motivada por un error de orientación de sus redactores que impedía llevar a buen término el nuevo colegio del barrio de Santa Catalina, entre las calles de Villarcayo y Salas de los Infantes, varios expedientes de personal y dos proyectos de distribución de energía eléctrica y alumbrado público en la 3.ª fase, 2.ª y 1.ª etapa, del Polígono Industrial presentados por el SEPES que suponen una inversión de 151.131.283 y 37.818.199 pesetas respectivamente.

Ninguno de estos puntos, evidentemente, había suscitado la expectación de los asistentes. Ninguno, tampoco, el temor de más de un concejal porque los ánimos pudieran desmandarse. El punto considerado como la atracción de la noche era el que se refería al tantas veces mencionado recargo del 3 por 100. Una moción del CDS a la que se había adherido el PCE traía a discusión, por la tercera vez de manera pública, un asunto que el portavoz centrista juzgó se había tratado con suficiencia. No fue, según creo, la única contradicción.

El alcalde concedió un doble turno de intervención a cada uno de los portavoces y limitó su participación a llamar al orden, repetidas veces, al público que interrumpió con insistente reiteración, a los oradores. Unas veces para increpar, otras veces para aplaudir. Juzgo ocioso aclarar, que los improperios fueron dirigidos a los grupos mayoritarios. Tan ocioso como recordar que los más encendidos aplausos se dirigieron al portavoz comunista y al centrista, por este orden. Hubo mutis espectaculares, tipo ahí queda eso, que se recibieron con el entusiasmo que cuidadosamente se había procurado. No me atrevería a decir si la sesión esclareció algo a quien tuviera dudas. No podría asegurar si alguien esperaba algo diferente a lo que allí ocurrió. Incluso con el riesgo a errar, una diría que todo lo que aconteció había sido cuidadosamente preparado. Tan cuidadosamente, que incluso era perceptible un cierto cansancio en todos los oradores. Tanto entre quienes defendieron como en quienes rechazaban el recargo. Demasiadas representaciones para una misma temporada.

El grupo comunista intervino en primer lugar para repetir los argumentos tantas veces expuestos de la inconstitucionalidad e ilegalidad del recargo. Con el recurso imprescindible de sacar a relucir una factura correspondiente a un restaurante. Con la novedad de pedir que se elimine el pago a los concejales y la alternativa de que se haga pagar el impuesto sobre solares que elimine al tiempo la existencia de fraude y de especuladores.

El grupo centrista justificó antes que cualquier otra consideración el déficit producido en los años de la anterior Corporación con el argumento de que «la democracia exige una serie de servicios que en la dictadura no se podían exigir», mientras dejaba caer el telón con un mutis muy aplaudido que decía eso tan poético de que los «industriales, mayores o pequeños, pueden camuflar sus ingresos, lo que no puede hacer el que cobra por nómina». Con lo que se ponía de manifiesto un primer dato estadístico: los industriales, mayores o pequeños, no son sensibles a determinadas convocatorias. Y si lo son, no debían estar presentes en el salón de la Casa de la Villa. Dado el fervoroso entusiasmo de los aplausos, el alcalde recordó que este tipo de manifestaciones mejor se guardaban para otro tipo de locales, que los hay en nuestra villa pero que «en un Pleno del Ayuntamiento, se está escuchando los debates de la Corporación. Para otros mítines y otros discursos, hay locales a propósito». El portavoz centrista dijo que él de mítines nada, que se estaba imitando a defender «simple y sencillamente, su programa electoral». Concluyó pidiendo que se reconsiderara el apoyo al recargo o se dejara pendiente sobre la mesa.

Era esta la primera intervención pública del portavoz socialista, D. Eliseo Cuadros, después del accidente sufrido el pasado día 4. Venía todavía convaleciente y a eso habrá que achacar su falta de forma. Además de que su papel era ingrato, no supo conectar con el público asistente. Se extendió demasiado en aspectos técnicos poco comprensibles para el auditorio y no supo o no quiso utilizar sus recursos de joven político que ha utilizado en otras oportunidades. Acaso hubiera dado lo mismo porque el público lo único que deseaba oír

era que se quitaba el nuevo impuesto, no las razones de su mantenimiento. Eliseo, que fue interrumpido en varias ocasiones, recibió al final de su intervención un inicio de abucheo. Había vuelto a proponer que se aceptara un programa de restricción social como medida para eliminar el recargo, sin que tampoco ahora recibiera respuesta. Había vuelto a decir que no se puede engañar al pueblo mostrando lo que se hace sin decir el precio que se paga por ello. Había vuelto a recordar que este Ayuntamiento viene soportando una carga financiera de 70 millones de pesetas. Había vuelto a pedir solidaridad. No era el suyo un papel brillante.

El portavoz popular, por si acaso, se traía una chuleta. Repitió de pasada los argumentos repetidos en otras ocasiones respecto a su apoyo al recargo en base a la necesidad que se tenía de unos ingresos con los que hacer frente al funcionamiento de las Comisiones. Recordó, de paso, que el pueblo de Aranda eligió a sus representantes toman las decisiones que estiman justas y que éstas deberían ser respetadas. «Se podrá discutir entre miembros de la Corporación pero lo que es indignante es que miembros de esta Corporación no sólo no respeten sino que hagan pública proclama de que no hay que pagar el impuesto y de que hay que ir en contra de lo que diga la Corporación». Por si hubiera dudas, aclaró que se estaba refiriendo «al señor Bonilla, quien cuando los acuerdos que se toman no son de su agrado propone por todos los medios que estos temas vuelvan a salir». Añadió todavía que resultaba «curioso que al principio se mostrara de acuerdo en que había que aplicar el impuesto porque hacían falta ingresos y a última hora se desengancha para apoyarse en la opinión pública apuntándose como defensor del pueblo». Se quejó de que tenían que soportar el sambenito de que «queremos crear impuestos y parece que el impuesto es para nosotros cuando el impuesto es para mejorar los servicios al pueblo de Aranda». Y antes de hacer mutis recordó al mismo señor Bonilla que cuando afirma «que estamos equivocados todos se rodea de una aureola de verdad y suficiencia y es porque no se sigue su juego. Si seguimos su opinión entonces ya no estamos equivocados. Habla de que va a mover a la opinión pública pero que tenga cuidado o se vuelva contra él porque si no se sigue su juego no se harán las cosas bien».

Sometida a votación, la moción fue rechazada por 12 votos contra 7. Los primeros procedían del grupo popular y del socialista, los segundos del centrista y comunista. El público, que había obsequiado a Leonisa UII con una sonora pitada, abandonó la sala entre gritos de «sinvergüenzas y traidores». Fue un grupo reducido el que protagonizó esta representación fuera de programa. (¿O estaba comprendido también en el ensayo?). Fue una caída de telón acorde con la representación. Fue, sencillamente.

Todavía se aprobó por unanimidad la inclusión en el Plan Provincial de Obras varios proyectos que afectan a Sinovas y La Aguilera, además de la reconstrucción de la Casa de la Plaza del Trigo y el edificio de los Juzgados. Y se plantearon dos preguntas por parte del concejal García y del concejal Quintana. La primera dirigida al alcalde, la segunda al concejal Pastor.

Eso fue antes de la intervención del público que se interesó por la pavimentación en la calle P. Janariz, y la acera de la plaza de Bañuelos, por la identidad de los morosos y la forma de obtener la recaudación presupuestada. Y antes de una pregunta que se interesaba por la causa del apoyo al recargo por parte del actual alcalde y la anterior alcaldesa, si estaba motivada en previsión a la posible permanencia de cualquiera de ellos en la Alcaldía, para disponer de dinero ya que se carecía de ideas. Respondió Leonisa UII, diciendo que su apoyo se debía a la necesidad que tenía el Ayuntamiento de recibir ingresos pero que, en caso de volver a la Alcaldía y disponer de dinero podría conceder los 5.000.000 de pesetas, que con tanta insistencia había pedido el Consejo de la Juventud al que pertenecía la persona interplante «y que lo paséis muy requetebién». Hizo una dura crítica de la sesión que había servido para que «cuatro personas se lo hayan pasado muy bien, mientras el resto ha sido orquesta y pandereta». «No se puede mentir y manipular», dijo, ni venir al Ayuntamiento cuando se piensa que habrá «follonaje y lo vamos a pasar bien», y porque si se elimina el sueldo «tendrán acceso a ser concejal las personas que como el señor Bonilla tienen un sueldo fabuloso», impidiéndose el acceso a los trabajadores. Respondió el aludido diciendo que lo que él propuso fue que se pagara a los concejales según su asistencia, mientras dejaba caer que si el grupo socialista apoyaba el recargo era pensando que la Señora UII sería pronto alcaldesa, lo que fue desmentido de nuevo por ésta.

En esa discusión, llegó don Rafael y dijo que se levantaba la sesión, provocando de nuevo las protestas de los asistentes.

A lo largo de la sesión el calor llegó a ser verdaderamente sofocante, abriéndose a ratos las ventanas. De esa manera pudimos disfrutar de algo casi olvidado: el sonido de las campanas. Aunque se trate de la sonería eléctrica de Santa María. Un sonido antaño habitual, la vez intimista y comunitario del que no siempre es posible disfrutar hoy. El tañer de las campanas que hasta no hace tantos años marcaban el ritmo de la vida en Aranda transmitiendo incluso las noticias: una muerte, un incendio, la misa

mayor. Las campanas de Santa María fueron quizá, lo único auténtico de la sesión. Traté de descifrar a qué llamaban en esa ocasión y no supe qué decían.

Quizá por eso recordé la cita del poeta inglés John Donne que dio título a una de las novelas más conocidas del viejo Hemingway: «Nadie es una isla, completo en sí mismo; cada hombre es un pedazo del continente, una parte de la tierra; si el mar se lleva una porción de tierra, toda Europa queda disminuída, como si fuera un promontorio, o la casa de uno de tus amigos, o la tuya propia: la muerte de cualquier hombre me disminuye, porque estoy ligado a la Humanidad; y por consiguiente, nunca hagas preguntar por quién doblan las campanas; doblan por tí».



### OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACION AL CONSUMIDOR

#### LA O. M. I. C. ORIENTA:

- EN CUANTO A LA CALIDAD Y COMPOSICION DE LOS ALIMENTOS Y SU APETITUD SANITARIA.
- EN LO RELATIVO A LAS TECNICAS PARA LA CONSERVACION DE LOS PRODUCTOS DE CONSUMO DIARIO.
- TENEMOS PUBLICACIONES GRATUITAS A TU DISPOSICION.

#### ACUDA E INFORMESE

### IBERDUERO, S. A.

#### DELEGACION PROVINCIAL DE BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de Explotación en la E.T.D. Trespaderne efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el martes, día 3 de Julio, desde las 10 horas hasta las doce horas, aproximadamente, a los centros de transformación que toman servicio de la Estación Transformadora de Distribución de Trespaderne.

El corte anunciado afectará a todos los abonados conectados a las líneas de 13 KV. siguientes:

- Trespaderne Quincecos de Yuso.
- Trespaderne Cillaperlata.
- Trespaderne Cereceda.
- Trespaderne Urbana.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

LEA:

HOJA DEL LUNES

ARANDA DE DUERO

EN POCAS LINEAS

No es un semáforo con vista, aunque pueda parecerlo. Una instalación de detección de metales oculta bajo el pavimento transmite la señal al paso de cualquier vehículo y el semáforo advierte con luz amarilla intermitente que ojo y van con tiento, que se avecina peligro. El peligro es la barandilla del puente, no porque ella se meta con nadie, que no hay antecedentes de algo semejante, sino porque más de un automóvil ha ido a dar con sus chatarras en su primer tramo, cuando no ha terminado en la ribera del Duero. El semáforo, instalado en la subida de las Trasceras, avisa.

—oOo—

De aquella otra barandilla de protección de la que se habló alguna vez y de la que llegó a haber presupuesto, parece que no hay rastro. Olvidando, probablemente, que la mayor parte de los grandes transportes que circulan por el puente, que siguen circulando pese al desvío, invaden la acera. El día que ocurra un percance y mentira parece que no haya ocurrido ya, será el turno de lamentaciones. Como siempre.

—oOo—

Se avisa a los propietarios de perros que sigue en vigor la obligación de proveer a éstos de correa o cadena y collar para circular por la vía pública añadiendo un bozal a aquellos cuya peligrosidad se presume. Ello sin olvidar el deber de vacunación que afecta a todos los chuchos mayores de tres meses. Los perros cuyos dueños no acrediten documentación de vacunación se considerarán vagabundos y serán capturados por los servicios municipales correspondientes, aplicándose medidas de sanción económica a los propietarios infractores. Todo lo cual se pone en conocimiento de todos ustedes mediante bando de la Alcaldía de fecha 27 de Junio pasado.

—oOo—

A la afición taurina se recuerda que faltan cuatro días más o menos para las fiestas de Septiembre, y que se están perfilando ya los carteles de feria. Los hermanos Campuzano, Víctor Méndez, Espartaco, Dámaso González, acaso Roberto Domínguez quizá Angel Teruel, pueden pasearse por el ruedo arandino. Como preludio a la feria, novillos para celebrar a San Cristóbal, el 14 de Julio, y becerrada para las Peñas, el 12 de Agosto. Y hasta es posible una corrida mixta en la que figuraría el novillero burgalés Luis Miguel

Calvo alternando con toreros, además de algún rejoneador. Buenas perspectivas que esperamos lleguen a cuajar. Para los supersticiosos se advierte que este año no volverá a coincidir un martes con un 13 hasta el mes de Noviembre, concluida ya la temporada taurina.

—oOo—

Según el censo oficial la población de derecho ha aumentado a lo largo del último año en 146 arandinos, pasando de 29.414 de 1983 a 29.560 a 31 de Marzo de 1984. Datos que se suponen un tanto raquíticos en relación a la población real de la villa. Por lo que se refiere al crecimiento demográfico durante el año 1983 según datos obtenidos en el Juzgado, el aumento fue de 302 almas durante 1983. Diferencia que en lo sucesivo habrá que ir buscando en quienes deciden no empadronarse para evitar controles incómodos y en quienes prefieren pasar de estos censos teniendo en cuenta que el padrón obliga a pagar el recargo municipal sobre el IRPF, que es algo así como el cuento de nunca acabar.

—oOo—

Ya se sabe que la gente de la información son tipos incómodos que lo cuentan todo, gente que no respeta mitos, ni suele creer en ellos. Tipos que todo lo apuntan, gente irrespetuosa, dicen, con los santones infalibles dueños de todas las verdades. Nada tiene de extraño, pues, que mitos, santones y repartidores de la verdad o aspirantes al cargo, se cuiden muy mucho de mantener a esta gente de la información a prudente distancia. Lo que no es óbice para que éstos insistan una y otra vez, que los hay que no escarmentan.

—oOo—

Así fue que el pasado miércoles, víspera del Pleno del que tienen ustedes información en otro apartado, el alcalde de esta villa se reunió con los portavoces municipales y dijo a lo que resta de las fuerzas convocantes de la concentración aquella de la Plaza Mayor: Que pasen y hablen. Los informadores locales, unos ingenuos mire usted, cogimos nuestras sillas para tomar asiento y nota de lo que allí se dijera cuando un despistado preguntó si podíamos estar presentes, que a quién se le ocurre hacer esas preguntas a determinados interlocutores. La respuesta, como era lógico y natural, vino del concejal Bonilla y fue que esta gente mejor a la calle. Ninguno de los presentes tuvo la osa-

día de oponerse a tan feliz idea, sólo faltaría más, así que los informadores abandonamos la moqueta del despacho de la primera autoridad sin conocer lo que allí se trató. Defensa de la libertad de información se llama esa figura, si no ando errada.

—oOo—

Defensa de la libertad de información que afecta no sólo al inclito concejal don Juan Francisco Bonilla —¡Qué ministro de Información se perdió el antiguo régimen!— si no a los representantes de las asociaciones que se encontraban presentes, y a los portavoces socialistas y centrista, don Eliseo Cuadros y don Ricardo García, además del mismo alcalde don Rafael de las Heras, hombre que como portero de la selección francesa no había tenido precio porque los goles le entran con igual facilidad por la derecha, la izquierda y el centro.

—oOo—

Hablando de porteros y de fútbol, he de decirles que la Gimnástica Arandina se dispone a celebrar elecciones para renovar junta directiva, si ustedes están interesados en llevar las riendas del club pueden presentar candidaturas hasta el próximo día 9 ya que la elección se llevará a cabo el 15 de Julio. En cualquier caso, si su vocación no es clara y decidida, mejor es que se lo piensen antes, porque no está el camino para ir recogiendo rosas. Ni el bingo es la panacea, ni la afición parece que esté dispuesta a arriar el hombro. 25 socios de los 312 que tiene el club acudieron a la asamblea organizada el pasado día 24. Y así no hay manera. Sobre todo cuando hay una incipiente cantera de juveniles que son quienes de verdad pueden lograr un equipo que recupere la afición que antaño acudía al campo.

—oOo—

La Brigada nocturna de seguridad ciudadana, formada por agentes de la Policía Municipal que han seguido cursos de especialización en la Academia de Valladolid, han comenzado su trabajo, armados con revólveres y dotados de emisoras de radio que permiten una rápida comunicación con la Inspección e incluso con la Comisaría. La Policía Municipal, cuya misión no es exactamente esta aunque se vea obligada a realizar tales servicios por imperativos circunstanciales, necesitará aún más del apoyo de todos los ciudadanos, de la colaboración de todos. Todos. Y que a la hora de afrontar responsabilidades, cada palo aguante su vela. Y las reprimendas a quien se haga misión no es exactamente ésta aunque se vea obligada piendo la cuerda por lo más flojo, por los siglos de los siglos. Para que la Policía Municipal sea, en verdad, un amigo.

—oOo—

Parece ser, y ojalá parezca bien, que se van a aliviar los problemas de liquidez que padece el Ayuntamiento de manera casi endémica. De momento, y por si acaso, se han aprobado facturas correspondientes al presupuesto de inversiones por valor de 1.424.053 pesetas y correspondientes al primer trimestre de 1984 por importe de 17.707.192 pesetas. Y de cara al verano, ya se ha dado e ivisto bueno al presupuesto del Campeonato deportivo «Virgen de las Viñas» que asciende a 949.000 pesetas y comprende desde tenis a natación, de fútbol a tanquilla, petanca, de baloncesto a atletismo, pasando por frontenis, balonmano voleibol, carreras de barcas, una vuelta pedestre popular y la II Milla de Aranda.

—oOo—

Recordarán que, una vez aprobado el Plan General de Ordenación Urbana por la Comisión Provincial de Urbanismo, se presentaron varios recursos contra dicha resolución. Comunicados dichos recursos al Ayuntamiento, éste ha enviado los informes redactados por los servicios técnicos municipales como alegaciones.

—oOo—

El Camping Club Arandino ha dirigido un escrito al alcalde solicitando la cesión de uso de una parte de las instalaciones municipales del recinto de piscinas de «La Calabaza» a fin de que sus asociados puedan acampar en el lugar en las debidas condiciones. En las piscinas de «La Calabaza», precisamente, ha tenido lugar la III Acampada de la Amistad de que les hablé la semana pasada. Con gran éxito, por cierto. Y una observación. De las tres ediciones en las que se ha llevado a cabo, el izado de bandera ha estado presidida por tres alcaldes diferentes. ¿Hay quien dé más? Don Ricardo García, doña Leonisa Ull y don Rafael de las Heras se han sucedido en la operación. Lo peor es la duda que nos asalta. ¿Quién será el próximo?

—oOo—

Porque, no sé si ustedes lo recordarán pero todavía hay por algún lugar flotando una sentencia del Tribunal Constitucional que algún día, se supone, deberá pronunciarse en relación al recurso de amparo presentado in illo tempore por los dos concejales comunistas. Sentencia que, en buena lógica si la lógica es de utilidad al caso, debería dejar claro si los susodichos juran bien o lo hacen chapuceramente. Y por ende, si es válido o no lo es el juramento que formularon. De lo que habría de derivarse si valía la elección de Leonisa Ull como alcaldesa, o vale más la que dio la Alcaldía a don Rafael de las Heras. El lío estriba en decidir qué hacemos con el resto de Ayuntamientos cuyos concejales y aún alcaldes han jurado igual de bien o de chapuceramente y nadie ha dicho ni pio. Aunque, vista la parsimonia con que se toman estos asuntos en el Tribunal Constitucional, lo mismo el veredicto se hace público el 8 de Mayo de 1987. En cualquier caso, dado el tiempo transcurrido, está claro que no es un parto Agostada la floración primavera de rosas y claveles, póngase en lo peor, que lo mismo queda todo en una tormenta de verano. — MERY.



qué buenas son las galletas

Fontaneda

## REPORTAJES

## ENRIQUE Y ANA SE SEPARAN ESTE MES DE JULIO

El quiere dedicarse a la producción de cine y ella a ampliar conocimientos de baile y canción



La popular pareja infantil, formada por Enrique y Ana se separa definitivamente este mes de Julio. Durante estos días realizan sus últimas actuaciones en el Circo Mundial con el que esta primavera han recorrido numerosas capitales de provincia españolas. Enrique tiene ya veintiséis años de edad y piensa dedicarse a la producción cinematográfica. Ana, que estudia primero de BUP, se ha convertido en una simpática jovencita y quiere ampliar sus conocimientos de baile, canción e idiomas.

### «NO TENGO NINGUNA ASIGNATURA COLGANDO»

Hace unos días actuaban en San Sebastián bajo las carpas del Circo Mundial ante miles de entusiasmados niños guipuzcoanos. Ana va a cumplir quince años y ha conseguido compaginar su trabajo y desplazamientos con sus estudios: «por suerte no ten-

go ninguna asignatura colgando».

Ana ya no es aquella niña que todavía aparece retratada en carteles publicitarios y en la portada de los discos infantiles. Con el tiempo se ha convertido en una simpática adolescente. Su corazón también se ha hecho más grande y aparte del cariño hacia los niños que ha demostrado, siempre caben en él mayores ilusiones. Al preguntarle qué actor le gustaba más respondía alborozada: «¡Me encanta Imanol Arias! ¡Te lo juro!».

### SEPARACION DEFINITIVA

A pesar de que la despedida oficial de la pareja se anunció para el pasado mes de Diciembre, ellos decidieron aceptar el contrato que les ofrecía el Circo Mundial y «despedirse en vivo de todos los niños de España». Tenían previsto finalizar sus actuaciones a finales del mes de Abril pero hubiera su-

puesto un duro quebranto económico a la dirección del circo ya que estaba la publicidad contratada.

Con ellos desaparece una de las parejas musicales infantiles más populares en los últimos años. Juntos han grabado varios discos, han actuado en miles de escenarios y han rodado una película.

Enrique habla cuatro idiomas: francés, inglés, italiano y algo de alemán. Ha estudiado hasta segundo curso de Ciencias de la Información «carrera que dié por el cine y por el teatro. Me fui a Londres a rodar una película con Glenda Jackson y más tarde regresé a España para interpretar la obra teatral «Equus».

### «ME GUSTA MEZCLARME CON LA GENTE»

Su visita a San Sebastián la han aprovechado para conocer los más afamados restaurantes de la ciudad. A su llegada tenían intención de visitar Casa Nicolasa, Cámara, Arzak y Errota-Berri. Enrique es hijo de donostiarras y había visitado alguna vez la ciudad pero la conocía muy poco. «Me gusta andar por estas calles y mezclarme con la gente. Que me perdonen otros pero me parece la ciudad más bonita de España».

El estilo de los donostiarras es diferente a los demás. Así lo interpreta Enrique quien aseguraba que «esta juventud no tiene nada que ver con la de otros lugares de España. Eso se nota en la forma de hablar, vestir y dialogar. Los jóvenes de aquí están a un nivel cultural más elevado, tienen una lógica aplastante para cualquier tema que traten».

Dentro de un mes, ambos iniciarán nuevos caminos. Ana se dedicará a estudiar y prepararse y Enrique, como ya se ha dicho, a cine: «Me gusta la canción pero más el cine. Me voy a tomar dos meses de descanso para adoptar una resolución definitiva».

SERGIO JUANENA

EN PERDIDA DE MIEMBROS Y LESIONES

## EL CUERPO DE LA MUJER, MAS VALORADO QUE EL DEL HOMBRE

El baremo data de 1959 y no se tienen noticias de que las cantidades hayan sido revisadas

En materia de narices y órganos genitales, la legislación española favorece a la mujer.

El apéndice nasal femenino cuesta el doble que el masculino, según el baremo de indemnizaciones por lesiones permanentes, no invalidantes, vigente en España desde 1959.

Mientras una mujer percibiría 112.000 pesetas por la

afecte gravemente a la estética o impidan alguna de las funciones de los órganos externos de la cara.

En cuanto a los órganos de audición, concretamente las orejas, las indemnizaciones son iguales para ambos sexos, 25.000 pesetas por una y 54.000 por las dos.

Las retribuciones por la pérdida de los miembros superiores del cuerpo es dife-

también su precio. La pérdida funcional de un testículo se valora en 21.000 pesetas y en el caso de los dos en 58.000.

La desaparición anatómica de los anteriores aumenta hasta las 34.000 pesetas si es uno y hasta 90.000 si son dos.

La falta total de pene conlleva una indemnización de 96.000 pesetas, mientras que la pérdida parcial, según có-



## EN ALEMANIA NO SE IMPLANTARA EL PEAJE POR EL USO DE LA RED DE AUTOPISTAS

Bonn (DaD). — Cuando dentro de unas semanas comienzan las vacaciones estivales, millones de alemanes cruzarán en coche las fronteras del país y, una vez más, se verán confrontados con el hecho desagradable y desconocido en su país de que tienen que pagar peaje por el uso de la red de autopistas, un peaje cada vez más caro. Tal es el caso en Francia, Italia, España y recientemente en Suiza.

Y todos los años, pero esta vez, debido a la introducción del peaje para los extranjeros en Suiza, con mayor intensidad, se levanta el clamor de quienes sustentan que Alemania debe pagar con la misma moneda y establecer el peaje para los extranjeros en su vasta red de autopistas, una medida que reportaría enormes ingresos debido a la si-

tuación geográfica de la República Federal de Alemania, por cuyas autopistas fluye el tráfico rodado de los países nórdicos y de sus vecinos occidentales que se dirigen hacia el Sur de Europa (turistas y transporte de mercancías). El 77 por ciento de los automovilistas alemanes —según reveta una reciente encuesta— preconizan que si ellos tienen que pagar peaje en el extranjero, que también lo paguen los extranjeros que utilizar las autopistas alemanas.

Sin embargo, ni el Gobierno alemán ni el Parlamento federal comparten tal tesis con el argumento de que tales medidas (el peaje) no unen sino separan a los pueblos de Europa, y ello precisamente más aún en una época en que paulatinamente van levantándose las antiguas barreras nacionales que separaban a los pue-

blos de Europa. De ahí que el Gobierno alemán siga insistiendo en que se supriman los peajes existentes.

Otra razón de peso por la que el Gobierno alemán declina la imposición del peaje en las autopistas alemanas (para los extranjeros) es la de que si se establece tal peaje, gran parte de los automovilistas y camioneros extranjeros dejarían a un lado la red de autopistas y circularían por las carreteras nacionales y regionales, con lo cual se extendería la contaminación ambiental a zonas del país hasta ahora más o menos preservadas. Por último y dada la intensidad del tráfico que seguiría circulando por las autopistas alemanas, los gastos originados por el control y los administrativos, caso de que se introdujera el peaje, serían enormes.

OSKAR HANSEN

falta de su nariz, un hombre obtendría solamente 54.000 por la misma pérdida, es decir, algo menos de la mitad, y en pesetas de hace 25 años.

Un hombre que pierda un testículo sólo puede recibir 21.000 pesetas, mientras que una mujer tiene derecho a percibir 40.000 si se queda sin un ovario, según establece esta legislación vigente.

También las deformaciones en el rostro o en la cabeza, que determinen una alteración importante del aspecto, tienen una valoración distinta, según el baremo, para hombres y mujeres.

Para las primeras oscila entre las 18.000 y las 36.000 pesetas, mientras que para los segundos es de 8.500 a 17.000.

Las indemnizaciones anteriores aumentan hasta 112.000 pesetas para las féminas y hasta 36.000 para los varones, en aquellos casos en que la deformación del rostro

rente, según pertenezcan a la parte izquierda o derecha.

Así, mientras la pérdida de la segunda falange derecha del pulgar tiene asignadas 40.000 pesetas, tratándose del derecho, y 31.500 del izquierdo, cantidades que coinciden con las del dedo medio.

En el apartado de los dedos de la mano se especifica que la pérdida de cualquier falange en más del cincuenta por ciento de su longitud se equipara al monto estipulado por el total de la misma.

### UNA LEGISLACION OBSOLETA

La rodilla es, de los miembros inferiores, la más costosa. Tanto para la izquierda como la derecha la indemnización es de 40.500 pesetas en caso de que la extensión o flexión sea de 170 grados, incluido acortamiento de hasta cuatro centímetros.

El aparato genital tiene

mo afecte a la capacidad «coundi» y a la micción, oscila entre las 34.000 y las 68.000.

La cuantía asignada a los ovarios, tanto se trate de pérdida anatómica como funcional, es la misma, 40.000 pesetas por uno y 86.000 por dos.

En el capítulo de glándulas y vísceras incluye la mama de la mujer, cuya indemnización, por pérdida, es de 36.000 pesetas por una y 77.000 por las dos.

La indemnización más alta, en cuanto a glándulas, es la destinada a la pancreática con 64.000 pesetas.

De todas las maneras hay que tener en cuenta que el baremo data de 1959 y que las pesetas de ahora no «valen» lo mismo que las de entonces, si bien no se tienen noticias de que las cantidades mencionadas hayan sido revisadas.

CARMEN AMAYA (Efe)

ESPECTACULOS

# OTRA PELICULA «MEJOR» DE MARIO CAMUS

Ven a verlo, merece la pena...

Por José L. SAIZ

No sé de nadie todavía que se haya planteado si ésta de ahora mismo («Los santos inocentes») es la mejor —una más y van...— película de Mario Camús. Más bien, sospecho que sí, y tal es mi sospecha, porque en su filmografía hay ya varias (diría que bastantes) obras «mejores», desde «Young Sánchez» o «Con el viento solano» hasta «Los pájaros de Baden Baden», «Los días del pasado» o «La colmena», de las que, como si tal fuera su afortunado sino, se predicaba en su momento que nos habíamos tropezado con la mejor película de Mario Camús, de donde fácil resulta adivinar su indesmayable proceso, su incuestionable evolución. Pero es el caso que ésta ya casi monótona cantinela que se viene repitiendo una y otra vez, casi siempre que en nuestras pantallas se proyecta una nueva («la nueva») película de Mario Camús, hace que resulte de todo punto imposible el que se pueda aplicar al realizador santanderino la tábula del célebre burro fíautista, por lo que hemos de pensar más bien que, como alguien escribió algún día de él, a propósito creo recordar, que de «Los días del pasado», «la capacidad de poner en pie historias débiles es muy característica de Camús, y por eso a nadie ha de extrañar que cuando se dan cita una historia entrañable y una realización correcta, Camús sea capaz de conseguir la mejor película...». Y éste es el caso, digámoslo ya y cuanto antes, de «Los santos inocentes».

Toda la recia temura y la profunda humanidad que rezuman las páginas del libro de Delibes, Camús lo ha sabido trascender a la pantalla, sin aspavientos, de una forma no tan rigurosa como admirable ni tan exacta como maravillosa, no conformándose con una más o menos fiel adaptación de un texto más bien difícil de interpretar con una cámara, sino recreando por su cuenta y riesgo (¡cómo se la ha jugado el montañés!) unos escenarios y unos personajes que van, creo yo, mucho más allá de las minuciosas descripciones del escritor castellano que dudo mucho (cuando escribió el relato, o cuando lo amplió y lo convirtió en novela) alcanzar a sospechar que alguien habría de llegar a imaginarlos recreándolos, precisamente como él mismo los había soñado. Apoyándose, eso sí, tal como ocurría en la gallosiana «Fortunata y Jacinta», en unas descripciones, pero sobre todo, en un lenguaje que de puro literario apenas si se nota al poner esas palabras en boca de sus personajes, ha conseguido con admirable precisión, calar en la hondura de la obra. El resultado, una gran película, de la que seguramente no será necesario repetir, como se ha dicho tantas veces, que nos encontramos ante su mayor triunfo (éxito más bien, que no es lo mismo), porque eso sería tanto como intentar poner puertas al campo.



El costumbrismo y la crueldad están ahí; como lo patético, la desgarrada denuncia de una situación hiriente y desplazada que se da con más frecuencia de la que sería recomendable. «Los santos inocentes» es el retrato fiel, exacto y riguroso de una oligarquía increíble, en donde el daño no surge de la maldad sino de la costumbre, y eso sucede sin redención posible. Es el eterno dilema del verdugo y su víctima; del opresor y del oprimido, cuando cada uno acepta resignado con la misma resignación (los unos y los otros) su papel y ejercen de verdugo o de víctima, de opresor o de oprimido, sin detenerse a pensar en la comedia que cada uno está representando, o porque las cosas son así. No es problema de buenos y malos; más bien es cuestión de suerte, de la suerte que hayamos tenido en el reparto, y aunque muchas veces no sepamos dónde está la verdadera suerte. Toda la película es un comedido y a la vez inmenso flash-back. «El Quince», que viene con permiso a su casa, mientras cumple su servicio militar, pero no para quedarse/enterrarse; sólo a ver y a recordar. Y recuerda lo que apenas ocurrió hace un par de años: es la película y el soporte más que suficiente para hilvanar la historia de una forma que roza, si no se adentra por completo en la perfección. Sin fisuras, sin caídas de ritmo, sin que el sonido directo parezca que lo es; sin que los personajes —¡qué antológicas interpretaciones las de casi todos ellos!— tengan que desmelenarse en espas-

mos dramáticos, patéticos o histriónicos, porque el drama y lo patético están en el relato, no en el pie forzado de situaciones rebuscadas que en vano persiguen muchas veces la emoción del espectador. Aquí esa emoción surge espontánea, porque Camús ha decidido convertirse en juez y parte y ama a sus personajes, y sus personajes son Paco el Bajo y su familia, por los que trasciende el cariño y la compasión que despierta su humilde condición de víctimas. ¡Qué bobo tan sublime el Azarías! (¿hace falta decir que Azarías es Paco Rabal?) ¡Qué cruel tirano de rostro humano el señorito Iván! Un Juan Diego que hace aquí el mejor papel de su carrera. ¡Cómo rezan y se crispan, se humedecen, imploran, se ensucian y hasta lloran las manos de Régula, una Terele Pávez Incomensurable! ¡Cómo dirige Mario Camús a sus actores! ¡Qué precisión! ¡Qué mesura! ¡Qué sagacidad para sacar de ellos todo lo que ellos llevan dentro! Y en la otra banda, sin maniqueísmos, aunque otra cosa pudiera parecer, don Pedro, o doña Purita, el egoísmo sin límites de la clase privilegiada, los verdugos que ejecutan, pisan y humillan casi por obligación, siempre, por cosumbre; en ningún caso, ya lo hemos dicho, por maldad. Camús le ha sabido dar el tono justo al relato difícil y pasa como de puntillas sobre la escena crucial del film, con una concisión rayana en lo ascético para subrayarlo con la brevedad de los grandes maestros, desde Ford hasta Bergman, en una impalpable demostración de suficiencia. Habría sido fácil

cargar la suerte una y otra vez en la escena en la que culminan el amor y la desesperación, pero no lo ha hecho porque no le hacía falta. Como el «avancito» le dice al amigo en el ojo, podemos decir nosotros: «Ven a verlo, merece la pena...».

Como el «avancito» le dice al amigo en el ojo, podemos decir nosotros: «Ven a verlo, merece la pena...».

**CORDON**

TODOS LOS LUNES  
NO FESTIVOS  
«DIA DEL ESPECTADOR»  
BUTACA: 125 PESETAS

5,30, 8 y 11

¡Mucha risa! ¡Alegría y diversión!, con Fernando Esteso, en el desternillante estreno

«EL CURA YA TIENE HIJO»

(2.ª parte de «El hijo del cura»), además de Esteso, con Antonio Ozores, Florinda Chico y Juanito Navarro ¡Ríase! ¡Emocíonese! ¡Olvide preocupaciones! con

«EL CURA YA TIENE HIJO»

(Mayores 14 años)

**CONSULADO**

¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30

«GWENDOLINE (Y EL TESORO MALDITO)»

Un film de misterio, de exotismo y humor. Basado en el «comic» (Las aventuras de Gwendoline), de John Willie

«GWENDOLINE (Y EL TESORO MALDITO)»

La mejor película de Just Jaeckin

(No recomendada menores 18 años)

**DU CAL**

«JUGANDO CON LA MUERTE»

George Peppard, Max Von Sydow Era astuto, feroz, audaz y fanfarrón

— Y —

«LA BRIGADA DEL VICIO»

El mundo de la droga y la prostitución (Mayores 18 años)

**TIVOLI**

TODOS LOS LUNES  
NO FESTIVOS  
«DIA DEL ESPECTADOR»  
BUTACA: 125 PESETAS

(El cine donde todo el año es temporada)

5,30, 8 y 11

Otro importante estreno

«LOS SANTOS INOCENTES» de Miguel Delibes, llevada a la pantalla por Camús con dura-acerba crítica social

«LOS SANTOS INOCENTES»

Alfred Landa y Paco Rabal (premios internacionales Cannes-84) (Mayores 13 años)

**CALATRAVAS**

TODOS LOS LUNES  
NO FESTIVOS  
«DIA DEL ESPECTADOR»  
BUTACA: 125 PESETAS

(CINE DE ESTRENO)

5,30, 8 y 11

Apasionantes persecuciones, trepidantes luchas, desbordante acción en el más que espectacular estreno

«STRYKER (MAD MAX 3)»

Steve Sandor, Andria Savio, etc.

«STRYKER (MAD MAX 3)»

El héroe y su última aventura en un mundo infernal

«STRYKER (MAD MAX 3)»

(Mayores 18 años)

**TEATRO AVENIDA**

HOY - HOY

8,30 tarde y 11,15 noche

APOTEOSICA DESPEDIDA

Jamás se habían presentado en un escenario, situaciones tan desternillantes

Compañía ANTONIO GARISA

«LA SAGA de los GARCIA»

de Dionisio Ramos

— • —

¡Sea puntual... empezará a reírse en la primera escena!

ULTIMO DIA

**GOYA**

¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche

Sensacional estreno. Una muy especial historia de amor entre madre e hija...

«HISTORIA DE PIERA»

un film de Marco Ferreri, con Marcello Mastroianni, Isabelle Huppert y Hanna Schygulla

Primer premio interpretación femenina en Cannes-83

«HISTORIA DE PIERA»

una película de imágenes bellas (No recomendada menores 18 años) Últimos días

**GRAN TEATRO**

HOY

A las 8,30 tarde y 11,45 noche

¡El mayor y más resonante éxito de estas fiestas!

GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS

Juanito Navarro y Antonio Ozores

Con el estreno de la super-revista «¡A POR TODAS!»

La revista más explosiva de carcajadas, con los «ases» de la comicidad

Juanito Navarro y Antonio Ozores

Las más preciosas vedettes y mujeres bonitas

Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde en adelante

**CONDAL**

HOY

Continua de 4 a 12

¡El programa de nuestras fiestas!

Santo, el enmascarado de plata, en «EL MISTERIO DE LAS BERMUDAS»

Los héroes más populares en la más emocionante y espectacular película

— Y —

«EL CID CABREADOR»

Un film histórico, pero diferente, de carcajada continua (No recomendado menores 14 años)



# PASATIEMPOS BURGALESES

Por ANA HERVAS CRESPO

## DAMEROGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1													
2													
3													
4													
5													
6													

- |   |                        |                 |   |                         |                       |
|---|------------------------|-----------------|---|-------------------------|-----------------------|
| A | 1-II. 3-III. 4-IV. 2-L | 1.601.          | H | 2-C. 5-C. 6-D. 6-II     | Distinto.             |
| B | 3-K. 5-E. 5-F. 4-K     | En aquel lugar. | I | 3-J. 1-I. 2-J. 6-J. 6-B | Partes de territorio. |
| C | 3-E. 4-G. 1-F. 5-J     | Desafío.        | J | 4-F. 1-M. 2-M. 3-I. 5-L | Untan con aceite.     |
| D | 1-C. 6-I. 5-G. 3-G     | Tribu, familia  | K | 4-J. 1-L. 5-I. 6-E. 4-H | Toscós, bastos.       |
| E | 5-D. 3-D. 2-F. 5-M     | Casa de hielo.  | L | 2-A. 4-E. 5-B. 6-C. 1-G | Apremie.              |
| F | 2-G. 2-D. 5-A. 6-G     | Agarraderos.    | M | 4-I. 3-F. 1-J. 6-A. 2-K | Fijes precio.         |
| G | 1-E. 3-B. 3-A. 4-C     | Niño pequeño.   | N | 1-D. 6-K. 2-B. 2-I. 4-B | Artimaña.             |

CUADRO: Fragmento del Himno a Burgos.

CLAVE: Las iniciales de las definiciones, leídas verticalmente, formarán el nombre del autor de la letra.

Cuadros en blanco: 1. A, B, K. — 2. E, H. — 3. C, L, M. — 4. A, C, L. — 5. H, K. — 6. F, L, M.

Nota: Los versos del Himno quedan separados por tres cuadros en blanco.

## CRUCIGRAMA BLANCO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

**HORIZONTALES.** — 1. ... E: piscinas, S: río Arlanzón. 2. Debieran. — 3. Sexta nota de la escala musical. Pretijo que indica duplicación. Al revés, perder el equilibrio. — Matricula de los automóviles alcantinos. ... E: plaza Dr. Albiñana, S: Barrio Gimeno. Matricula de los automóviles ovetenses. — 5. Abreviatura de tonelada métrica. Símbolo químico del cromo. — 6. Segunda nota de la escala musical. C. de la India, unida federal de Bombay. — 7. Municipio leriano en el partido judicial de Seo de Urgel. ... E: Calle Vitoria 179, S: al campo. — 8. Mirá. Al revés, abreviatura de Nuevo Testamento. — 9. Caminada. Pronombre reflexivo. — 10. Interjección arriera para detener a las caballerías. LA ... E: calle San Francisco número 145, S: Cerro de San Miguel.

**VERTICALES.** — 1. ... E: Calle Miranda, S: calle Aranda de Duero. — 2. Nombre propio de mujer. El que cuida del ganado y de sus pastos. — 3. Conozco. Cien. Necesidad de beber. — 4. ... E: calle Villalón, S: calle Argentina. Movimiento de retroceso de las olas. 5. Aceptar una herencia. Adjetivo distributivo. — 6. Repetido, interjección que denota risa. Mil. Antiguo estado de Asia a cuyos monarcas se debe la conquista de Caldea. — 7. Otro nombre de la letra ere. Símbolo químico del sodio. Símbolo químico del fósforo. — 8. Raspan una superficie con un instrumento cortante. Cierta forma de vendaje. Matricula de los automóviles de Soria. — 9. Medida de longitud. ... E: calle Carcedo, S: calle Rivalamora. — 10. ... E: calle Santander, S: sin salida. Preposición.

## SOLUCIONES

**AL DAMEROGRAMA**  
 A — MDCL — B. Alid. — C. Rete. — D. Clara. — E. Iglia. — F. Asca. — G. Nene. — H. Otra. — I. Zonas. — J. Ugen. — K. Rudos. — L. Inste. — M. Tases. — N. Ardid.  
**CUADRO:** «Cantemos unidos la insignie grandes de nuestra Castilla, de nuestro solar».  
**CLAVE:** Marciano Zurita.  
 Si se completan las palabras de la derecha, tomarán do letras de la correspondiente de la izquierda, aparecerá en la columna central, de trazo más grueso, el título de una obra del pintor nacido en Miraflores JOSE VELA ZANETTI; con las letras sobrantes de la izquierda podrá leerse el título de otra de sus obras.  
**A LA TRANSFUSION DE LETRAS**  
 1. Heredar. — 2. Prolijo. — 3. Asefio. — 4. Co- lumna. — 5. Asadura. — 6. Altojar. — 7. Carroña. — 8. Pródigo. — 9. Culebra. — 10. Billeto. — 11. Catarro. — 12. Canfer. — 13. Conocer. — 14. Secreto. — 15. Aren- que. — 16. Basalto. — 17. Bandera. — 18. Caracol.  
**«EL SUDOR DE LA JORNADA».** «OBJETOS ABANDOS NADOS»  
**A LOS JEROGLIFICOS**  
 1. — Garganchón. (GARG ancho; N).  
 2. — Villaverde del Monte. (V; 1-L-a; verde del monte).  
**AL CRUCIGRAMA BLANCO**  
**HORIZONTALES.** — 1. GASCALERA. — 2. Aduca- ron. X. — 3. La X.BI. reoc. — 4. AX.CARMEN.X.O. — 5. Tm.Cr. — 6. Ra.Od. — 7. Ars.X.XENTRO. — 8. Viera. — 9. Andada.X.Se.X. — 10. So.X.CAMPOSA. — 11. X.IN. — 12. X.XENTRO. — 13. X.XENTRO. — 14. X.XENTRO. — 15. X.XENTRO. — 16. X.XENTRO. — 17. X.XENTRO. — 18. X.XENTRO. — 19. X.XENTRO. — 20. X.XENTRO.  
**VERTICALES.** — 1. CALATRAVAS. — 2. Adax.Mer- no. — 3. Sa.X.C.Sed.X. — 4. CUBA.X.Roc. — 5. Adir. Coda. — 6. Ja.X.M.Eiam. — 7. Erre.Na.X.P. — 8. Raen. IX.Sa. — 9. And.X.CORTES. — 10. XX.CORDON.X.A.

## JEROGLIFICOS



Pueblo de Burgos.



Pueblo de Burgos.

## TRANSFUSION DE LETRAS

H	E	D	O	R	1	E			A	R
L	I	B	R	O	2	P	O		J	
S	A	J	O	N	3	S	E		I	
M	U	E	L	A	4	C	O		N	
D	A	T	A	R	5	S			U	A
A	F	O	R	O	6	A	L		J	
S	O	Ñ	A	R	7	C	R			A
D	O	P	A	R	8		O		I	G
C	E	B	R	A	9	U	L		B	
B	E	L	L	A	10	I				T
C	A	N	T	O	11	A			R	R
D	E	J	A	R	12	C	N			A
R	O	N	C	O	13	O			C	E
T	E	N	E	R	14	S	C			O
A	R	E	N	A	15		E		Q	U
S	A	L	D	O	16	B	A			T
B	O	R	D	E	17	A	N			A
C	A	S	C	O	18	A	R			L

Al resolverlo hay que colocar 11 cuadros negros.

Las definiciones con ... corresponden a nombres de calles de burgos; las letras E y S representan los accesos de entrada y salida respectivamente a dichas calles.

**ANUNCIENSE EN:**  
**HOJA DEL LUNES**

## IRAK DESTRUYE SIETE BARCOS Y UN AVION IRANI EN EL GOLFO PERSICO

Beirut, (Efe).— Fuerzas aéreas y navales iraquíes destruyeron hoy siete barcos en la cabecera nororiental del Golfo Pérsico y derribaron un cazabombardero F-14 iraní, informó la agencia «Ina» que citó a un portavoz militar de Bagdad.

Las Fuerzas navales de Irak destruyeron «cinco objetivos navales enemigos», de un convoy de siete barcos que se dirigía a través de la rada de Jormusa al puerto de Bandar Jomeini, precisó «Ina».

Los dos barcos restantes se dieron a la fuga pero chocaron poco después con minas flotantes iraquíes, añadió la agencia.

Una escuadrilla de las Fuerzas aéreas iraníes acudió en ayuda del convoy naval y uno de los aparatos, un cazabombardero F-14, fue derribado por aviones iraníes, añadió «Ina».

La agencia iraquí no facilitó ningún detalle en cuanto a las características o la nacionalidad de los barcos, aunque el lugar en que Bagdad dice haber destruido los buques parece excluir la posibilidad de que se trate de petroleros extranjeros.

El ataque de hoy, que no ha sido confirmado por nin-

guna fuente neutral, es el segundo lanzado por Irak contra la navegación en el Golfo Pérsico en los últimos cinco días y el tercero en el plazo de una semana.

El pasado 27 de Junio, fecha en que Bagdad comunicó ataques contra dos «objetivos navales», la sala de máquinas del petrolero suizo «Tiburón» fue alcanzado por un misil iraquí que causó la muerte de siete españoles y de un alemán de una tripulación de 31 hombres.

### IRAN PODRIA REBAJAR LAS POLIZAS DE SEGUROS A PETROLEROS

Londres, (Efe). — El grupo asegurador «Lloyds» dijo hoy que IRAN podrá próximamente ofrecer seguros «por riesgo de guerra» a menor precio del que rigió actualmente en el mercado para los buques que operen en su terminal petrolera de la Isla de Jarg.

Aunque no se habló del precio exacto, se dijo que en cálculos iraníes se estima adecuado, para los petroleros que continúan operando en la Isla de Jarg, un precio entre el uno y el tres por ciento del valor asegurado del casco del buque.

### ONCE MUERTOS EN ENFRENTAMIENTOS EN BEIRUT

Beirut, (Efe). — Un total de once civiles resultaron muertos y otros 34 heridos en un enfrentamiento armado que se registró esta tarde entre el Ejército regular libanés y miembros de la milicia chiíta «Amal», informó la Policía beirutí.

Los alrededores de la zona Sur de Beirut y los barrios residenciales de la capital se vieron afectados por bombardeos de artillería y cohetes.

Por otra parte, fuentes próximas al Ministerio de Estado para el Sur de Líbano señalaron hoy que el plan de seguridad para Beirut comenzará a aplicarse antes del próximo Consejo de ministros, que tendrá lugar el próximo miércoles.

El aeropuerto internacional de Beirut batió hoy un record negativo, ya que se encuentra cerrado al tráfico aéreo desde el pasado 6 de Febrero, es decir que desde hace 145 días no despega ningún avión de sus pistas.

## Amenaza de bomba en «charter» español

### Sin vías de solución en la huelga de pilotos

Marsella (Francia) (Efe-AFP). — Los 230 pasajeros del avión «DC-8», de la compañía española «Spantax», que tuvo que aterrizar hoy en el aeropuerto «Marianne», de Marsella, a consecuencia de un aviso de bomba, despegaron a primera hora de la tarde, informó la Policía del Aire y de las Fronteras.

El avión que efectuaba el enlace entre Basilea y Palma de Mallorca aterrizó esta mañana en el aeropuerto de Marsella, tras recibirse una llamada telefónica, que aseguraba que se había instalado una bomba a bordo de la nave.

Tras efectuarse un minucioso registro del avión sin descubrir nada anormal, el comandante de la nave prefirió que los pasajeros fueran trasladados a otro «DC-8», de «Spantax», por temor a un «nuevo aviso de bomba», añadió la Policía del Aire y de las Fronteras.

### SIGUE LA HUELGA DE PILOTOS DE IBERIA

Madrid (Efe). — Ayer do-

mingo, los pilotos de «Iberia» cumplen su decimotercer día de huelga y el conflicto, convocado por el sindicato español de pilotos de línea aérea (SEPLA), sigue estacionario.

Según ha señalado a «Efe» un portavoz de este sindicato, no hay previstas conversaciones, por el momento, entre los representantes de los pilotos y la dirección de «Iberia»

sobre las causas que motivan el paro.

El mismo portavoz señaló que, sin embargo, «tarde o temprano tendrá que haberlas, porque la situación no puede continuar así de modo indefinido».

Según las previsiones facilitadas por «Iberia» en días anteriores, hoy serán suspendidos 25 vuelos nacionales.

### En la cárcel de la Trinidad

## TRES JOVENES AMOTINADOS RETIENEN A CUATRO FUNCIONARIOS

Barcelona, (Efe).—Tres muchachos del Centro de Detención de Jóvenes de la Trinidad se amotinaron esta madrugada y retuvieron a cuatro funcionarios durante más de cinco horas, con la exigencia de ser excarcelados.

Los tres reclusos, menores de 18 años, se ocupaban de los servicios de cocina y economato del mencionado centro y sobre las 22,30 horas se armaron con cuatro cuchillos de cocina, redujeron a los tres funcionarios y al jefe de servicios y se pusieron sus uniformes en la misma cocina.

Los funcionarios, en un momento de descuido, consiguieron pasar de la cocina hasta un anexo contiguo y se encerraron en él, con otros cuatro internos de confianza que no habían participado en el motín.

Los tres internos armados intentaron tomar de nuevo a los funcionarios como rehenes pero no pudieron. No obstante, optaron por liberar al jefe de servicios, que había quedado en su poder y que padece del corazón.

Avisada la Policía por el director del centro Santiago Redondo Illesca, rodeó el edificio mientras el director del centro hablaba con el portavoz de los amotinados. Los otros dos internos intentaron evadirse y saltaron a un patio del centro, en donde fueron capturados.

### Por el «fusilamiento» de Abena

## SEPARADO DEL MANDO EL CAPITAN QUE MANDABA LA C.O.E.

Madrid (Efe). — El capitán Carlos Alemán Artilles, que estaba al frente de la Compañía de Operaciones Especiales (COE) número 62, algunos de cuyos miembros «fusilaron» al alcalde y a un vecino de Abena (Huesca) durante unas maniobras, ha sido apartado definitivamente del mando de la Compañía.

La orden correspondiente ha sido publicada en el Diario Oficial del Ejército, en aplicación del artículo 55 del reglamento de provisión de vacantes, que concede al ministro de Defensa la competencia de cambiar de destino a cualquier militar «por necesidades del servicio».

El diario «El País», que cita fuentes militares, indica hoy que el teniente Jaime Iñiguez, que mandaba directamente a los autores del «fusilamiento», también será apartado definitivamente de la COE número 62.

Los dos oficiales han sufrido un arresto de catorce días y tienen pendiente la resolución de un expediente judicial.

## Un millón de personas y sesenta millones de beneficios, en la fiesta del PCE

### José Marc, secretario general de la CNT

Madrid, (Efe). — Un millón de personas han acudido a la fiesta anual del Partido Comunista de España, que espera conseguir unos beneficios de sesenta millones de pesetas, según datos facilitados a Efe por los organizadores.

En la fiesta se han vendido unas 650.000 barras de pan, 360.000 cervezas, 240 mil refrescos y tres camiones frigoríficos de 16 toneladas de carne y pescado. Un equipo del Ayuntamiento vigiló durante los tres días de fiesta que los productos estuviesen en buenas condiciones sanitarias.

La fiesta se financió fundamentalmente con la venta de bonos al precio de 250 pesetas, de los que se vendieron más de 300.000.

El director de la fiesta, José María González Jerez, se quejó de las malas condiciones en las que se encontraba el recinto ferial y aludió a que la crisis económica se ha dejado notar en la fiesta, puesto que la venta de bebidas ha aumentado y ha disminuido sensiblemente la de productos de artesanía.

Durante la jornada de hoy, el Comité Central del PCE ofreció una recepción a las delegaciones internacionales representadas en la fiesta.

El embajador de la Unión Soviética en Madrid, Yuri Dubinin, acudió a la recep-

ción y charló durante unos momentos con la presidenta del PCE, Dolores Ibarruri.

### JOSE MARC, SECRETARIO GENERAL DE LA CNT UNIFICADA

Madrid, (Efe). — José Marc ha sido elegido hoy Secretario General del nuevo sindicato CNT, que resulta de la fusión aprobada, en Congreso, de un sector de la CNT-AIT y la CNT-Congreso de Valencia.

El Congreso se celebró durante los últimos tres días en el palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, con la contestación de la CNT-AIT, que encabeza Fernando Montero. Este sindicato calificó la fusión de «farsa y engaño», además de suponer, en su opinión, una «usurpación de siglas».

## DECEPCION DE EE. UU. POR EL RECHAZO SOVIETICO

Washington, (Efe). — La Administración Reagan expresó hoy su «decepción» de que la Unión Soviética haya rechazado su oferta de negociar sobre euromisiles y armas estratégicas, además de las armas espaciales que tan solo proponía el Kremlin.

«Estamos decepcionados por la respuesta pública de la URSS, dijo la Casa Blanca en una breve declaración».

«Pero esperamos obtener una respuesta más seria y estudiada por canales diplomáticos», agregó.

## GUATEMALA IMPORTANTE ASISTENCIA A LAS URNAS

Guatemala (Efe). — El Tribunal Supremo electoral, (TSE), de Guatemala estimó que la asistencia de votantes ha hecho que las elecciones para integrar una asamblea nacional constituyente sean «un éxito».

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO

### 1ª EXPOSICION DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS



### TOROS BURGOS 5 corridas 5

